

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre ... 36 kor.
Fél évre ... 18 kor.
Egy negyed évre 9 kor.
Egy óra ... 8 kor.

Nyilttér közlemények
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi 46 osztrák egyesült
vadász palotájában.
TELEFON-SZÁM: 27.

KIADÓVÁLTAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1917.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Szerda, április 11.

Egy millió emberrel támadnak az angolok.

— Megkezdődött a nagy nyugati offenzíva. — Husz kilométeres fronton folyik az arrasi csata. —

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Folyik az arrasi csata.

Berlin, április 10. (Hivatalos.) A nagyfőhadiszállás jelenti:

Nyugati hárter:

Rupprecht bajor trónörökös hadszoportja;

Az arrasi csata folyik. Erős tüzési és aknavető tömegek több napi hatása után az angolok tegnap reggel heves tüzelés után husz kilométer szélességben megtámadták vonalainkat. Kemény harcban sikerült az Arrasnál kiágazó utaknál levő állásainkba behatolni. **Autóruók nem sikerült.** A tuleróvel szemben való szívós ellentállásban két hadosztályunk tetemes veszteséget szenvedett. Jesperntől délkeletre rohamcsapatok a harmadik angol vonalig hatoltak előre, a fedezékeket felrobbantották és mintegy 50 fogollyal, 7 géppuskával és aknavetőkkal tértek vissza.

A német trónörökös hadszoportja

A franciák egy támadása Laffairnál, Soisonstól északkeletre, tűzünkben összeomlott. A harci tevékenység igen élénk volt a Champagne nyugati részén, Frosnestől két oldalt felderítő előretöréseink során 36 franciát elfogtunk.

Albert württembergi herceg vezértábornagy hadszoportja.

Lényeges esemény nem történt.

Keleti hárter:

Mérsékeltbb tűz és csekély előtéri tevékenység mellett a helyzet változatlan.

Macedóniai hárter:

Nincs ujság. Ludendorff, első főszállásmester. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Hága. Az United Press jelenti: Newyorki lapok óriási betűkkel közlik azt a londoni táviratot, hogy a nyugati fronton a nagy offenzíva megkezdődött. Az angolok egy millió emberrel támadnak 150 kilométeres fronton.

Tegnap reggel óta Arrasnál folyik a csata. Ludendorff rövid mondatában „csatát” mond, s a világháború sok új taktikai fogalommal gyarapodott szótárából tudhatjuk, hogy a hadveze-

tőségek csatá-nak csak az igen komoly, nagy erővel és messzebbfekvő stratégiai célokkal végrehajtott harci ténykedést nevezik, s nem a kisebb összefüggéseket. Ha tekintetbe vesszük, hogy a tegnapi és a mai német jelentésekből azt olvashatjuk, hogy az angolok tegnap a flandriai frontreszen hosszas csönd után sok erőszakolt földerítéssel próbálkoztak, s hogy a sambrai és St. Quentin közé eső frontreszen számos kisebbarányú ütközet folyt le, végül hogy Soissons és Reims között is fokozódott a tüzési harc, nem leket elzárkózni ama föltevés elől, hogy ezen a némi hézagokkal összesen több mint 200 kilométer hosszú arcvonalon az entente nyugati offenzívája most már csakugyan beköszöntött. Ugye lehet preludiuma az Arrasnál valamennyi ellenséges legyvernem összeműködésével s kétségkívül nagy angol erővel folyó támadás.

Ez azonban még mindig nem jelenti azt, hogy az iniciatíva az entente kezébe siklott át s ha az arrasi csata a több mint három hét óta folyó német visszamenésbe úgyesen kapcsolódik is bele, másfelől kétségtelen, hogy ez a csata a maga le nem tagadható stratégiai jelentőségével a német visszavonulás stílusa és a terepszakaszokra való különböző arányú elosztódása folytán egyszerűen operatív kényszerűséggé lett az angol-francia hadvezetőségre nézve. A megtörhetetlen német frontnak mozgásba jött része Arrastól Soissons északkeleti köréig terjedt. Ezen az északi és déli szárnypontra túl a német védővonal hajszálnyi pontossággal megingathatatlan maradt. Ennek természetes következménye volt, hogy az angol és francia erők a centrumban: St. Quentin irányában, vagy pontosabban Cambrai és La Fère között tudtak leginkább előbbrejutni, míg az angolok az északi szárnyon: Arras és Croisilles, valamint a franciák a déli szárnyon: az Oise és az Aisne, — nagyjában La Fère és Vailly között kénytelenek voltak megállni. Főként érezhető volt ez a megakadás az angolok északi szárnyán, ahol a németek változatlanul tartották az Arras közvetlen keleti körletében: Roelincourt—Bonuraines—Neuville Vitasse—Hénin magasságában a régóta közükben lévő vonalat. A centrumban St. Quentin már úgy az angolok, mint különösen déltől a franciák jóformán átszárnyalták. Tovább való előrenyomulásra azonban nem gondolhatnak mindaddig, míg a két említett szárnyon is nem tudnak valamelyest előbbrejutni, másként komoly veszedelem fenyegetné szárnyaik összefüggését a front folytatódásával. Ez a Soissons és Reims között jelentett hevesbedő tüzési harcok a

magyarázata és ez magyarázza az arrasi csata kényszerűségét.

Azt kell hinnünk, hogy az arrasi csatát, jóllehet az angol a támadófel, az eddig vázolt helyzet előidézése folytán voltaképp tehát a német hadvezetőség akarta s már azért sem meglepetés, mert azt Arras és az ettől 20 kilométerre északra fekvő Lens között már április elseje óta napról-napra folyamatosan ismétlődő heves tüzési harc jelentette be.

Az arrasi csata a front éme részének mozdatlansága ellenére nem tisztán frontális támadás jellegével bír, minthogy az Arrastól délkeletre álló angol erők némileg oldalozó állást foglalnak el az arrasi német arcvonal déli szárnyával szemben. Nem is bír pusztán a megakadott áttörés jellegével s szervesen kapcsolódik bele a három hét óta folyó mozgóharokba. Az entente eredetileg megriadt attól a gondolatától, hogy a németek önkéntes visszavonulásukkal a mozgóharcot akarják az ententera erőszakolni s érdekes, hogy most ime az arrasi csata voltaképpen a német ellentállás erősödésével merevedni kezdő harcmod. elkövetkezését akarja megakadályozni, a mikor az Arrastól északra fekvő frontreszt is mozgásba kívánja hozni.

Az arrasi csatát sir Haig Douglas angol tábornagy vezeti, de — a német hadvezetőség diktálja.

Reggel 3 órakor érkezett.

London. Hivatalos jelentés 1917. április 10-ről. Az operációkat tervszerűen és sikerrel folytattuk. Csapataink romammal elfoglalták az ellenséges állásokat a Henin sur Caisil és a Gywenchyben, Sel-Cohelle déli szegélyén mindent 28 mérföldnyi mélységben. Előrenyomulásunk folytatódik. Az ellenséges védelmi műveket a fronton, beleértve a Winni nyeret, amelyet a katonai csapatok foglaltak el, birtokunkba vettük. A védelmi állások magukba foglalják a lövészárokok egy hálózatát, Wtasse megerősített helységet, Filay Mioffiam halmot, amely tábori állomásul szolgál, a Sai Laurence Biagny megfigyelő halmot, a Les Tilhaus és Lafolide majort. Csapataink azután tovább nyomultak előre és elfoglalták a mögöttes ellenséges védelmi műveket, amelyek további hatalmas lövészárok rendszeren kívül a Feuchy, Chapell, Feuchel megerősített helységeket, Naidersabadot, Athiest Thelust foglalják magukban. Délután két óráig gyűjtőhelyeinken 5816 foglyot, köztük 159 tisztet számláltunk meg. A többi foglyok megszámlálása még nincs befejezve. Ezek között van egy bajor hadosztály nagy része, mely a mai harcban súlyos veszteségeket szenvedett. A szákmány és a hadiszor között van-

nak úgy, és meg nem állapított száma gépfegyver. Cambrey irányában. Hawrecourt erdő közelében további előrehaladást tettünk. Elfoglaltuk Pontont és Le Vierguiev falvakat.

Berlin. Hindenburg vezértábornagy a Vanguarda spanyol lap munkatársa előtt a következőket jelentette ki:

— Hogy a korlátozatlan tengeralattjáró háborút Amerika segítségének lehetősége ellenére elhatároztuk, ez azért történt, mert az amerikai segítséget túlságosan magasra nem értékeltük. Megengedem, hogy a pénzügyi segítséget ellenfeleink a maguk javára könyvelhetik, ebben a háboruban azonban beigazolódott, hogy ellentétben a korábbi haditapasztalatokkal, a hadviselésben nem a pénz a legfontosabb dolog. Az entente amerikai hadiszállítási olyan mértéket ültöttek, hogy azt már nem is lehet fokozni. Ezzel egyidejűleg egy fél milliós hadsereget akarnak felállítani. Egy ilyen hadsereget felszerelni és mindemellett ezzel egyidejűleg az entente számára a szállításokat is végrehajtani, kizártnak látszik.

— Hadiszerekben álló segítség beérhető időn belül nem lehet nagy és hogy azt állandóan csökkentsük, tengeralattjáróink feladata lesz. Ha eddig az angol flotta, az orosz, francia és japán flotta segítségével sem tudta előszlatni a tengeralattjáró veszedelmet, azt Amerika flottája sem fogja megselekedni. Az entente nem rendelkezik fegyverekkel a tengeralattjárókkal szemben és a tengeri zárlat egyre jobban mutatja hatását. A legintenzívebb munkával sem képes Amerika egy éven belül expedíciós sereget küldeni Európába, már pedig az entente vezetői szerint is ebben az évben meg lesz a végleges döntés. Mi erre meg is tettük a szükséges intézkedéseket. A frontokat olyképen erősítettük meg és oly módon szállítuk meg, hogy Brussilow legkiméletlenebb emberáldozattal sem tud sikert elérni. Az oroszországi események még a legnagyobb entente optimista sem meri tagadni, a mi terveinknek kedveznek.

Nyugaton oly erős a front, hogy minden támadással dacolni képes.

Ezenfelül nagy erejű és harc képességű haditartalékkal rendelkezünk, amelyek úgy védekezésre, mint támadásra, tetszés szerint való helyen használhatók fel. Két hónapja folytatjuk a tengeralattjáró háborút és látjuk a számítás helyes volt. Szövetegéseinkkel zárt sorokban és magányosan állunk szemben a világgal, s hidegvérrel megfontolunk minden lehetőt és emberi tudásunk szerint csak azt az utat választottuk, amely a győzelemhez és békéhez vezet.

Berlin. A Wolff-ügynökség jelenti este: A Scarp déli partján erős tüzelés után az újból megkezdődött angol támadások meghiusultak. Az Aisne fronton élénk tüzéségi harc.

Az „ARADI KÖZLÖNY“

már a kora reggeli órákban kapható minden nagyobb papírkereskedésben és dohánytözsdeben. Egyes szám ára 12 fillér.

Különös esemény nem volt.

Budapest, április 10. (Hivatalos.)
A főhadiszállás jelenti:

Keleti és olasz határ:

Különös esemény nem volt.

Délkeleti hadszíntér:

Ochrida tótól délre rohamjáróink az ellenséges állásokból néhány franciát hoztak magukkal. — **Höfer** altábornagy, a vezérkari főnök helyettese. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Negyedmilliónál több a városi művek haszna.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A város műszaki bizottsága ma délután reggeli órákban ülést tartott Lócs Rezső h. polgármester elnöklésével. Zádor Imre igazgató a következőkben terjesztette elő a gépüzemeknek 1916. évi zárszámadását, amely fényes sikerről tanuszkodik:

Mint az 1915. évi zárszámadásainknál, úgy az elmúlt évben is az egyes üzemeket egy-egy egyes vállalat ágainak tekintették és ennek megfelelően most is egyesített zárszámadást készítettek. Eszerint a vállalat az 1916. üzletévben 260572 korona tiszta nyereséget eredményezett.

A törvényhatósági bizottság múlt év június hó 14-én kelt határozatával kimondotta azt, hogy a vízmű nyereségét egy külön „vízmű alap”-ba, a többi üzemek nyereségét pedig egy közös „tartalék alap”-ba utálja. Az autóbussz vállalatot a közuti közlekedési vállalattal egyesítették és így az előbbiről az 1916. évben külön zárszámadást nem készített az üzemigazgató.

Azt javasolta a bizottságnak, hogy a vízmű 1916. évi zárszámadásában mutatkozó 105603 korona nyereség, az alkalmazottaknak adandó jutalék levonásával a már létesített „vízmű alap”-hoz csatoltassék, amely alap továbbra is a vízmű értékesökkenéseinek, esetleges veszteségeinek és újításainak fedezésére szolgál.

Továbbá, hogy a többi üzem 1916. évi zárszámadásában mutatkozó nyereségből 13000 korona a közuti közlekedési vállalat „Arad szab. kir. város tökéskamlája” című tartozásának teljes törlesztésére fordítassék, a fennmaradó 141968 korona pedig az alkalmazottaknak adandó jutalék levonásával a már létesített közös „tartalék alap”-hoz csatoltassék, amely alap továbbra is az üzemek értékesökkenéseinek, esetleges veszteségeinek és újításainak fedezésére szolgál. Az idei zárszámadásból ismét kiderült, hogy a városnak a gépüzemek valóban produktív alkotásai, és hogy minden dicsőretet megérdemel tehetséges fiatal vezetőjük, Zádor Imre.

A zárszámadásnak a nyereség keletkezéséről szóló egyes tételei tárgyalásánál felszóllalt Koromzay Frigyes Acsev. igazgató és annak az óhajának adott kifejezést, hogy a jövőben a gépüzemigazgató az előző év adatait is mindig tegye oda összehasonlítás céljából. Vita fejlődött továbbá a fölött, hogy a város a múlt esztendőben a vizszolgáltatási díjat nem fizette. Rosenberg Miksa dr., Just Ferenc máv. üzletvezető és Zerkowitz Rezső felszóllalása után a bizottság abban állapodott meg, hogy előterjesztést tesz a közgyűlésnek, utasítsa a vízműveket, hogy számítsa a jövőben a város részére a vizet önköltségi árban. A mérlegnél pedig odateszik, hogy tiszta nyereség a víznek rezszi árban való számítása miatt mennyi.

Just Ferenc ezután a közuti közlekedési vállalat iránt érdeklődött. Hány lokomotív van? — A kisvonatok sebességét elégnék tartja, csak nagyon sokáig vesztegelnek a megállóhelyeken és a kitérőknél. A személyzetet kellene fegyelmelni. Továbbá hármass fordulót kellene létesíteni.

Zádor Imre gépüzemigazgató válaszában kijelentette, hogy két vonattal nem lehet hármass fordulót csinálni, kokszot kapni pedig oly nehéz, hogy szénnel kell tüteni, ami rendkívül nagy füstöt csinál. Emiatt már több panasz merült föl, tehát inkább csak két vonatot járjat, minthogy egy harmadikkal még nagyobb füstöt okozzon. A pályafőntartásnál igaz, hogy vannak hibák, de ezeket az anyag és személyzet hiánya okozza.

A bizottság a gépüzemigazgató válaszát tudomásul vette. Ezzel az ülés véget ért.

A gobelin.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A legjobb háborus eset, mely élénken mutatja, milyen fordított arányban áll egymáshoz új vagyon és régi műkincs: nemrég történt Budapesten, kivételkép nem a Lipót, hanem a Teréz nevet viselő városrészben. Egy nagyon gazdag ember telefonozott az egyik kitűnő pesti iparművésznek, aki híres ismerője régi butornak s főként az antik gobelinnek. Mieléség, ez a legnehezebb probléma, sem porcellánban, sem képen annyi csalás nem esik, mint a régi gobelinek terén. A gazdag terézvárosi ur sürgős látogatásra hívta az iparművészt, aki nyomban gummitalput hozatott és elrohogott.

— Látja kedves mester, — mondotta a milliomos — nem a régi otthonomba hívtam, hanem ide az új villámba. Mert megvettem ezt a kis házat, a feleségem már rég ide vágyott a Városligeti fasorba.

A villa nagyon szép volt s az új gazda kéjjel mutogatta a szobákat, a télikertet, a kert, a sok finomságot, szépséget. Végül egy szárnyas ajtóhoz vezette a vendégét és meghattottan így szólt hozzá:

— Most pedig, tanár ur, mindjárt meglátja a villa díszét, büszkeségét, egy régi gobelint, amelynek érdekes története van. A gobelint már sokan meg akarták venni, de a tulajdonosa nem adta. Csak annak volt hajlandó átadni a gobelint, aki a házat is megveszi. De valóban, csoda is az a gobelin.

Az iparművész izgatottan lépett a nagyterembe, amelynek fenékfalát borította a gobelin. A házigazda meghattottan leste a hatást, amely nem is késett.

— Nos, mi a véleménye, tanár ur?

— A véleményem?... a véleményem az, hogy ez egyáltalában nem gobelin.

— Nem?... Hát mi?

— Közönséges tali teppich.

— Es ön szerint mi az értéke?

— Jól megtízelve száz korona.

A milliomos elsápadt és vallomást tett.

— Tanár ur, — mondotta — ezt a gobelint mi óriási pénzért vettük és a feleségem megbetegszik, ha megtudja, hogy ez értéktelen semmi. Neki tehát nem is szabad megtudnia az igazat. De viszont arra kérem, mondja meg, mit érne ez a gobelin, ha valóban gobelin és csakugyan antik volna?

— Ennél a háznál mindenesetre többet érne, — hangzott a válasz.

— Tehát, ha meg nem esznek, — mondotta a milliomos, — emuttal is jó üzletet csináltam volna.

Es határozottan megvigasztalódottnak látszott.

Katonai nyugdíjasok háborus segélye. Budapestről telefonálja tudósítónk, hogy a honvédelmi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint öfelsége elhatározása alapján a katonai nyugdíjasok részére aradésektől lesfelé, valamint az özvegyek és árvák részére utólagosan drágasági segélyt adnak ki 1916. évre. A segély mértéke a rendiokhoz képest 200—400 korona lesz. Az özvegyek 200—400, a legénysegi nyugdíjasok 50—100 és az árvák segélye fejenként és havonként 30—100 korona lesz.

Német tengeralattjárók az amerikai vizeken.

(Már januárban készült az Unió a háborúra. — Szakított a monarchia Amerikával.)
— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

A Reuter-ügynökség jelenti Washingtonból: A monarchia washingtoni ügyvivője kikérte utlevelét.

A Reuter-ügynökség jelenti Washingtonból: Svédországot felkérték, hogy vállalja el az Egyesült-Államokban Magyarország és Ausztria érdekeinek képviselését. A diplomáciai viszony megszakítását a hadüzenet jelenek tekintik és biztosra veszik, hogy Törökország és Bulgária követni fogják a monarchia példáját, amennyiben ezekben az országokban is erős propaganda van Amerika ellen.

Az amerikai kikötőkben levő összes osztrák hajókat letoglalták.

Páris. Washingtonból jelentik: Portoriconál, Bermuda szigetén több német tengeralattjárót vettek észre. Az amerikai flottát nyomban mozgósították.

Rotterdam. Pittsburgi jelentés szerint az amerikai polgárőrség és kétszáz német között valóságos csata fejlődött ki, mert a németek fel akarták robbantani a Brighton melletti alagutat. A németek fegyveresen szálltak szembe az amerikaiakkal. A németeket az utcai harc után letartóztatták.

Amsterdam. Newyorki jelentés szerint szombaton ezer német állampolgárt tartóztattak le. A rendőrség nagy arányban folytatja a letartóztatásokat.

Rio de Janeiro. A brazil külügyminiszter a német követet nem fogadta.

Rotterdam. Bulgária bejelentette, hogy az Amerikával való viszonyát megszakítja.

A Reuter-ügynökségnek jelenti Newyorkból: A washingtoni szenátus vita nélkül elfogadta a kormány javaslatát, mely szerint harminc évi börtönnel büntetik azokat, akik Amerikában a háboru idején hadianyagot elpusztít.

Rotterdam. A Reuter-ügynökség jelenti Newyorkból: Az Amerikaner Föderation of Labour elnöke kijelentette, hogy a háboru ideje alatt Amerikában nem lesz sztrájk.

Berlin. A januári amerikai lapok jelentéseiből kitűnik, hogy Amerikában már januárban hozzáláttak a fegyverkezéshez. A Newyork World január 15-én Springfieldből azt a jelentést kapta, hogy az ottani arzenálban megkezdték az éjjeli munkát és hétezer kiképzett mechanikust alkalmazták. A lap ennek a jelentésnek nyomán megemlékezik arról, hogy ez az arzenál a legnagyobb amerikai fegyverkészítő gyár. Az arzenál megbízásokat kapott fegyverek, revolvek, alkatrészekre és gépfegyverekre. A spanyol-amerikai háboru óta most dolgoznak először éjjel ebben a gyárban. A gyár eddig kizárólag speciális munkát végzett az entente államok részére szóló megrendelések teljesítéséhez.

A bizottság az ajánlatot elfogadta.

Steinhardt Mór dr.: Foglalkozott-e a bizottság azzal a kérdéssel, hogy a monopól-filmeket is biztosítsa a városi moziknak?

Varjassy Lajos polgármester, elnök: Ez már a messzebbi kérdés. Minden városban van városi mozi, mi is belevághatunk.

Bökényi Arisztid ezután felolvasta a városi mozirol szóló szabályrendelet-tervezetet. Az igazgató fizetése évi 8000 kor. és 3% jutalék. **Faragó Rezső, Leopold Zsigmond, Varjassy Lajos dr. és Steinhardt Mór dr.** ezt kevésnek találják. **Varjassy Lajos dr.** indítványára a bizottság elhatározta, hogy legalább a jutalék legyen 5%. Az elektrotechnikus évi fizetése 4800 kor. és természetbeni lakás 800 korona értékben. Az igazgatót a tanács választja, a többi alkalmazottat az igazgató meghallgatása mellett a polgármester nevezi ki. A szerződést a közgyűlés hagyja jóvá.

Következett a vigalmi adóról szóló szabályrendelet. Vigalmi adót vetnek ki minden bálra, hangversenyre, orfeumra, kabaréra, zeneestélyre, cirkuszra, állatseregletre, muzeumra, hajó és körhintára. A vigalmi adó a jegyárak 10-20%-a, a hangversenyeknél 5%. A bérletjegyek és mérsékelt jegyek után a minőségüknek megfelelő rendes jegyárak szerinti vigalmi adó fizetendő. A szabadjegyek nem esnek vigalmi adó alá. Ingyenes előadásoknál a vigalmi adó a terület után fizetendő, 100 négyzetméterig 2 kor. 50 fillér. Orfeumoknál, kabarék-nál, amelyek jegyek nélkül dolgoznak, 5-10 korona a vigalmi adó. A mutatványos bódék napi 1-5 kor. átalányösszeget fizetnek. A belépőjegyeket az engedélyesek felülvizsgálatni kötelesek és előzőleg lebélyegeztetni.

Most a szabályrendeletnek egy furesa része következett. Az étkezőhelyek, klubok, kávéházak összeforgalma után is vigalmi adót akartak kivetni. **Faragó, Varjassy dr., Leopold és Steinhardt** bizottsági tagok tiltakozására ezt az egész szakaszt kihagyták.

A vigalmi adóból származó bevétel szegényügyi kiadásokra szolgál.

A szabályrendelet a kihirdetés utáni harminc napon lép életbe.

Következett a telekértékdóról szóló szabályrendelet. A telekértékdó 1. a földbirtokosokat, 2. a gyárvállalatokat, 3. a háztulajdonosokat, 4. a be nem épített belterületek tulajdonosait sújtja. Miután Aradon 70 millió korona értékű telek van, a fél százalékos telekértékdó évi jövedelme 350.000 korona. Ez az adó nem a városi mozival egymagában képes a költségvetést helyreállítani. Sőt a közeljövőben pótdó leszállítást is eredményez. A fél százalékos telekértékdót visszamenőleg f. évi január hó 1-től fogják kivetni. A telekértékdót a telekértékdó-kivető bizottság állapítja meg, négy-szögölenként. A bizottság elnöke a polgármester, vagy helyettese, hivatalból résztvesznek benne az adó, pénzügyi, gazdasági tanácsosok és a főmérnök. Előadó az adóügyi tanácsnok. A bizottság tagjai fogadalmat tesznek. Határozathozatalhoz legalább négy tag jelenléte szükséges és ezek között legalább két választott tagnak kell jelen lenni. A bizottság határozatai a közigazgatási bizottsághoz, onnan a közigazgatási bírósághoz megfelelőbbek.

Hátra volt még a házbér fillérről szóló szabályrendelet. Ennek azonban még részletes tárgyalására nem került a sor, mert a bizottság abszolút többsége — egy szavazat ellenében — antiszociálisnak tartva, elvetette.

A költségvetés és ezzel kapcsolatosan az új adók tárgyalása céljából a polgármester rendkívüli közgyűlést fog összehívni.

Mindent megadóztatni!

(Elfogadták a kigondoló bizottság terveit.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A költségvetés előkészítésére kiküldött ad hoc bizottság ma délután 3 órakor **Varjassy Lajos** polgármester elnöklésével ülést tartott, a melyen a pénzügyi tanácsos helyettese, **Bökényi Arisztid** terjesztette elő az adókigondoló bizottság javaslatait. A költségvetésben 407,384 korona hiány mutatkozik. Ez csak 99 százalékos pótdóval lenne fedezhető. Miután azonban a polgárságnak ilyen nagymérvű megterhelése nem lehetséges, az adókigondoló bizottság inkább speciális új adónemek behozatalát javasolja, amelyek gondoskodnának a terhek megfelelő módon való megosztásáról.

Ezek az új adónemek a következők:

1. A városi üzemekre vonatkozó szabályrendeletől, mely szerint a tiszta jövedelmet 80.000 koronáig tartalékolni kell, tekintsenek el, és a géptüzemigazgató 50.000 koronát szállítson be a város pénztárába. Ezt mint bevételt könyveljék.

2. A közúti vasut jelenlegi menetjegyjárait emeljék föl. És pedig 14, 24 és 36 fillérré. Az így származó teljes jövedelemtöbbletet tartozik a vállalat a város pénztárába beszállítani. A 3 koronás bérletjegyeket 4 koronára, a 4 koronást 6 koronára, az 5 koronást 7 koronára, a 6 koronást 9 koronára és a 10 koronást 14 koronára emeljék föl. Az így származó jövedelemtöbbletnek 20 százalékát tartozik a vállalat a városi házipénztárba befizetni.

3. A kulturpalota nagytermében városi mozi létesítése. Ennek jövedelmét a főszámvevő 140.000 koronára teszi.

4. A mozi engedélyekre vonatkozó szabályrendelet módosítása. Amennyiben az engedélyes jövedelme évi 50000 kor. 10 százalékot, 75000 koronáig 15 százalékot és 75.000 koronán fölül 20 százalékot tartozik fizetni mutatványi díj címén.

5. Vigalmi adó behozatala, a mozik és színház kivételével az összes szórakozásokra. Ettől 30.000 korona évi jövedelmet vár a főszámvevő.

6. Telekértékdó behozatala. Aradon a telek értéke 70 millió korona, félszázalékos telekértékdó mellett 350.000 korona jövedelem remélhető.

7. Házbérfillér csakis azon szempontból, hogy a háztulajdonosok mellett a lakók is kivegyék a részüket a közterhek viseléséből. Ennek behozatalától 127.000 koronát várnak.

A bizottság az első két javaslatot vita nélkül és egyhangulag elfogadta. A városi mozi létesítésénél **Steinhardt Mór dr.** már jólevegő tiltakozott minden bérbeadási gondolat ellen, mert a meglévő mozik összeadnák a kauciót és nem játszatnának. Sőt gondoskodni kell arról is, hogy a meglévő mozik ne lehetetlenítsék a városi mozi működését.

A főszámvevő a városi mozi jövedelmét a ruhatárral, szinlapokkal és bufettel számította.

Leopold Zsigmond bizottsági tag azt ajánlja, hogy ne vegyenek fel 140000 koronát, hanem kerek 100000-et, hogy a számítás rentabilis legyen.

Oroszország indirekt tárgyal Törökországgal.

— Anglia orosz területeket követel. — A szociálisták béketárgyalásai. —

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Zürich. Főtervárról jelentik: Miljukow külügyminiszter kijelentette, hogy Oroszország indirekt uton megkérdezte Törökországot, hogy mi az álláspontja a tengerszorosok szabadságára vonatkozólag és az örmény kérdésben.

Frankfurt. Pétervárról jelentik: Plechanow szociáldemokratát, aki Olaszországból utban van hazafelé, megérkezése után munkásügyi miniszterre nevezik ki.

Düsseldorf. A General Anzeiger értesítése szerint a husvét ünnepek alatt a német szociáldemokrata vezetők kopenhágában időztek és beszélgetést folytattak a dán szociálistákkal a béke kérdésében.

Laganó. Az Avaria jelenti, hogy az olasz szociálisták Mongani partvezért küldték ki, hogy támogassa az orosz szociálista párt követeléseit.

Kopenhága. Az angol kormány értesítésére adta az orosz kormánynak, hogy Oroszország politikai bonyodalmait és főképen a cárt detronizálása miatt nagy az elégedetlenség. Buchanan nagykövet utasítást kapott kormányától még a forradalom előtt, hogy a szabadelvű pártot támogassa a meglévő uralom ellenében. A dinasztia megbuktatása és Oroszország köztársasággá való alakítása nem felel meg Anglia kívánságainak. A Djen szerint Buchanan azért is kifejezte elégedetlenségét, hogy a legutóbbi politikai intézkedések megtétele előtt nem kérték tőle tanácsot.

A Renter-ügynökségnek jelentik Esperandából: Oroszországtól egyre sürűbben merülnek fel azok a híresztelések, amelyek az angol kormánynak a pétervári végrehajtó bizottsággal folytatott tárgyalásairól szólnak és amelyek tárgyalásokon arról van szó, hogy az angolok Oroszország északi részén bizonyos területeket megszállnának, melyeket az oroszok ebben az esetben Angliának átengednének, köztük olyan területeket is, amelyeket most német csapatok tartanak megszállva. Anglia biztosítékokat követel arra nézve, hogy Oroszország minden erejét és eszközeit ezeknek a területeknek minél előbbi felszabadítására fordítja.

Stockholm. A Rjecs írja, hogy a volt cárt a forradalmi események lelkileg teljesen megtörték. A volt cári ki sem mozdul szobájából. Órák hosszat töpreng és elmereng gyermeke, a volt trónörökös betegágyánál. Valószínűnek tartják, hogy kedélybetegsége elmebajjá fog fajulni.

Bern. Azok az orosz alattvalók, akikhez az ideiglenes kormány felhívást intézett, hogy Svájcba térjenek vissza Oroszországba, ezek közül a politikai menekültek közül eddig egyetlen egy sem utazott vissza.

Stockholm. A Djen jelentése szerint a Don

melletti Rosztow község fogolytábor őreit lefegyverezték. A tábor parancsnoka azonban csapaterősítést hozatott, mert attól tartott, hogy a község lakossága, mely az osztrák-magyar hadifoglyokkal rekonszenvezik, elő fogja venni a foglyok elmenekülését.

Stockholm. Az orosz kormány elhatározta, hogy a készpénzzel rendelkező olasz, román és szerb menekülteket Franciaországba küldi. Úgy tudjuk, hogy Anglia az élelmiszerválság miatt nem engedte meg, hogy a menekültek ott telepedjenek le.

Rotterdam. Lansing államtitkár utasította a pétervári amerikai nagykövetet, hogy közölje az orosz külügyminiszterrel: hogy Amerika együtt harcol a demokratizmus legnagyobb ellensége ellen a szabadság és a jog alapelveinek keresztülviteléért és az amerikai kormány örvend, hogy az egész orosz nép csatlakozott a demokráciához és végül, hogy a kormány és a nép között új barátság jött létre.

Maláriával végződött hólyagos himlő eset.

— A főrciemert betegség. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ma egy hete, hogy Tsenka Agoston aradi hentesmesternék, akinek a Boros Béni-tér 26 számú házában van üzlete, megbetegedett a felesége. Hirtelen magas lázt kapott, rosszul érezte magát és hozzátartozói lefektették. Még aznap elhívták Avarffy Imre dr.-t, aki orvosságokat rendelt és meghagyta a betegnek, hogy maradjon az ágyban. Tsenkáné állapota azóta állandóan rosszabbodott, láza mind magasabbra szállt, de a kezelőorvos egyelőre nem tudta megállapítani, hogy mi a baj. Napról napra ellátogatott a nagybeteghez, akinek hozzátartozói azzal vigasztalta, hogy nincs mitől félni, nem lesz nagyobb baj és még mindig nem lehet felismerni a tulajdonképeni betegséget. Az asszony testét apró hólyagos foltok lepték el és vasárnapra Avarffy dr. kijelentette a hozzátartozók aggodalmas kérdészködésére, hogy kanyaróról van szó. Az orvos az esetet, minthogy a kanyaró járványos betegség, bejelentette a város orvosi hivatalának, Tisch Mór dr. főorvosnak és elmondta azt is, hogy Tsenkáné állapota eléggé súlyos.

Miután a felbukkanál a kanyaró majdnem minden egyes esetben a legsimább és legjobb lefolyású, Tisch dr. főorvos különösnek találta az esetet és mindjárt az volt a gyanúja, hogy talán inkább hólyagos himlő lehet a megbetegedés oka. Telefonon intézkedett, hogy Prohászka László dr. t. b. főorvos még délelőtt folyamán vizsgálja meg a beteget, aki meg is jelent Tsenkánénál és megállapította, hogy hólyagos himlőben betegedett meg.

Tsenkáné még aznap este meghalt, amit szintén jelentettek az orvosi hivatalnak. Amikor megtudta a főorvos, hogy tényleg hólyagos himlő esete forog fenn, szintén felkereste a beteget, aki ekkor már meghalt és akinek hulláját már fel is ravatalozták, dacára annak, hogy Prohászka dr. megtette a szükséges intézkedéseket. A főorvos kétségtelenül megállapította a hólyagos himlőt és nyomban telefonált a rendőrség ügyeletes tisztjének, Weil Károly dr. rendőrfőkapitánynak, hogy küldjön

ki rendőri közegeket a szükséges védőintézkedések megtételéhez. A rendőrök azonnal felkeresték Varga Imre temetkezési vállalkozónak azt a két emberét, akik a hullát felravatalozták. Ezek az emberek vitték le a halottat az egyszerű hullaszállító kocsira, mely a holttestet a felső temető kamrájába szállította. Ezután az elhunyt asszony hozzátartozóit, a férjét, leányát, ennek kisgyermekét, a náluk lakó két inasgyereket, a temetkezési vállalkozó két emberét, és a szomszédok közül azokat, akik a beteget meglátogattak, a főorvos beoltotta és azonnal kiszállította a fertőző kórház karantinjába. A Boros Béni-tér 16. számú ház összes lakóit beoltották és a ház minden helyiségét fertőtlenítették, úgy, hogy 12 óra múltán volt, amikor a főorvos elvégezte a nagyobb baj elkerülése céljából szükséges intézkedéseket.

A megfigyelőben elhelyezettek közül eddig senkin sem jelentkezett semmi gyanús jel, amely arra engedne következtetni, hogy a betegség tovább terjedt a Tsenkáné a szertartás mellőzésével ma délután eltemették.

Tisch dr. főorvos az esetet bejelentette Vargassy Lajos polgármesternék, aki döntött fog a felett, hogy lesz-e az esetnek folytatása vagy nem.

ELŐJÁBB.

Ejelő 2 órakor érkezett telefonjelentés.

Székesvártól a román parlamentet. — Új aranygyapjas viszők.

Frankfurt. A román parlament Jassyau városa felé költöztetett. Bratiana visszalépése bizonyos. Utódja valószínűleg Take Jonescu lesz.

Bécs. A Pester Lloyd értesítése szerint a király a következő arisztokratáknak adományozta az aranygyapjút: Wiczek János grófnak, Hohenlohe-Schillingfürst Konrád hercegnek és Schönborn Károly Frigyes grófnak, utóbbi a magyar főrendiház tagja.

Bécs. Lustig kapitány, Kroatia volt hadügyminiszter gazdasági adjutánsa ellen, aki a Kranz perben szerepelt, a katonai bírósági eljárás megindult.

Stockholm. Norvég lapok szerint német tengerisajátjárt látta, amely a norvég határon túl, az északi Jéges tengersen magának a kanyaróról van szó. Az orvos az esetet, minthogy a kanyaró járványos betegség, bejelentette a város orvosi hivatalának, Tisch Mór dr. főorvosnak és elmondta azt is, hogy Tsenkáné állapota eléggé súlyos.

Bécs. A diplomáciai viszony megszakítása következtében a bécsi amerikai nagykövetség személyzete szombaton hagyja el Bécsét. Az amerikai érdekek védelmét a monarchiában a spanyol nagykövet veszi át. Az osztrák-magyar érdekeket Angliában és Franciaországban, melyeket eddig Amerika védett, a svájci követ veszi át.

A hadügyminiszter bukása. Bécsből jelentik: A Strefleur katonai lap ma ofelségének a következő legfelsőbb királyi kéziratát közli:

Kedves Kroatia vezérezredes! Amikor kegyelemmel teljesítem ama kérését, hogy felmentem hadügyminiszteri állásától, kinevezem Önt hadsergparancsnokká és érdemei hálás méltánylásával különös elismerésemet fejezem ki Önnek. Laxenburg, 1917. április 8. Károly s. k. Czernin s. k.

Kroatia a Kranz perben történt leleplezések következtében bukott meg, utódjául Schieyer, Rohn, Puharna és Bardoff tábornokokat emlegetik.

Magyar politika — bécsi szemmel.

— Intrikák Tisza István gróf ellen. — Miért nem lett Andrássy Gyula gróf külügyminiszter. —

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Egy újságíró, aki úgy sejteti, mintha Körber Ernő, volt osztrák miniszterelnökkel beszélgetett volna az aktuális magyar politikai kérdésekről, a következő intervjút közli:

A monarchia egyik legérdekesebb és legértékesebb politikusa tisztelt meg ma azzal, hogy a társaságában ihattam meg a Meissl és Schachl éttermében feketekávémat. Valaki, aki a pillanatban talán nem aktív tényezője annak a zürzavarnak és bizonytalanságnak, amely egyformán izgatja Magyarország és Ausztria belső életét — talán azért is nagyobb a zürzavar, mert tiszta látása és okos akarata kikapcsolódott a dolog közvetlen intézéséből, — de mindent tud és mindent lát. Megfigyelései és közlései egyaránt szenzációsak. Sajnos, — a legnevezetesebbek a jegyzőkönyvben maradnak arra az időre, amikor már nem lesz vezedelem a publikálásuk...

— Eszembe jut az az amerikai közmondás, hogy az egyén értékét akkor kapjuk meg, ha megpróbáljuk kiemelni a miliójéból és megmégnezük, akkor is lesz-e valaki? Meg merjem kérdezni, hogy gróf Andrássy Gyula egyik vezére volna-e a nemzetnek, ha véletlenül Schwarz Mórnak születik? Most nálunk virágjában van az arisztokrácia. Alig van püspök, miniszter, pártvezér vagy más nevezetes közéleti férfi, aki legalább is ne legyen báró. Tízden gondolok itt a Palipot-pálmára, amelyik nem valami esodabokor, de ha egyszer kivirágzik, el is pusztul ebbe a pompázásba. Nem az arisztokrácia teljes kimerülése fog következni a mostani nagy eleveisége után? Csak az amerikai közmondásra kell gondolni: ha a mi közszereplő grófjainktól elveszük a hitelműzományt és a grófi mivoltukat, marad sok érték ezután a kivonási processzus után?

— A koncentráció: ez izgatja most a magyar politikusokat, vagy legalább is a képviselőket, akik ugyanis a maguk monopóliumának nézik a politikát. Hát tessék tudomásul venni: egyelőre szó sincs koncentrációról.

Mielőtt csak egy mondattal magyaráznám a kijelentésemet, vissza kell néznem Andrássy külügyminisztersége meghusulásának aktái közé. Pikáns és figyelemreméltó történet ez. Andrássy minden áron meg akarta Tiszát buktatni. Volt alkalma Tschirszy gróffal, az elhunyt bécsi nagykövettel ebben az irányban érintkezést találni. A német diplomatát meggyőzte arról, hogy Ferenc József idejében csak Andrássy Gyula gróf külügyminisztersége jelentheti a monarchia teljes konszolidáltságát. Ennek a pour-parlének volt a következménye Andrássy berlini utazása. Burián javában szörnyűködött azon Bécsben, hogy Bethmann-Hollweg embere ellene és Tisza ellen az ellenzék egyik vezérével tárgyal, amikor már Andrássy Gyula gróf Márkus Miksa társaságában vissza is érkezett Bécsbe, megrakodva mindenféle impresszióval.

És most jött a fordulat. Andrássy elmondta propositióit a kabinetirodában és ezeket Tisza István gróf — egyszerűen elfogadta. Példátlan meglepetés, de kitünő sakkhuzás is. A döntő faktorok vállalt voltak.

— Ha Tisza is vállalja a német császár kivánságát, minek akkor Andrássy? — kérdezték.

Igy esett kutba Andrássy külügyminisztersége. Következett azután a nyugati kérdés, a Körber-szituáció, a király halála, Burián lemondása. És ismét nem Andrássy jött, —

szó! Az alkotmánypárt vezére túlságosan magasztalta magát olyan irányban, amelyvel szemben Bécsben jogosan mutattak arra, hogy a monarchia személtel: más nagyhatalomnak nem vazallusa. Ennek a tételnek köszönhető Czernin, hogy a Ballplatzon ő lett az ur.

— Andrássy impraktikus. Elvek hirdetés helyett sértetget. A 67-es politikát hirdeti, dualistikus, németbarát propagandát folytat, de a munkapártot megbélyegzi és a ~~68-akkal~~ keverkedik, akik pedig sohasem feledik el neki, hogy mikor pártot szerzett, őket gyengítette meg, mert éppen a függetlenségi pártból emelte ki az embereit. És Bécsben sem találta meg az utját. Reklamiroztatta magát, amit rossz néven vettek s a külpolitika hegedűjén esze gixert rángatott el. Tisza iránt az udvarnál éppen nincs szívbeli ragaszkodás. De Andrássyban szintén nem látják azt, akitől sokat várhatnak.

— Tisza ott volt ügyes, hogy a különböző audienciákon demonstrálta a király előtt, hogy a 67-es gondolatnak ez ezzel a trónnak a munkapárt a támasza. Pedig Bécsben igen nagy erők fogtak össze abban az irányban, hogy Tisza a népjogok kiterjesztése ellen való állásfoglalása miatt tételessék félre.

Az a körülmény, hogy közvetlenül Vilmos császár és Károly király találkozására után került közre most az az enunciació, hogy a Hohenzollern-ház teje a negyedik rend jogait akarja megerősíteni, arra vall, hogy e kérdésben a két uralkodó közt teljes a harmónia. Tiszának még nehezebbé teszi a helyzetét, hogy a király tudja, hogy gróf Khuen-Hederváry Károly és gróf Zichy János hívei az általános választói jognak. Ez ellen a két politikus ellen ezt hangoztatják:

— Hederváry gróf már öreg! Nem való aktív szerepre!

— Zichy meditatív tehetség, pulca nagy ur, akinek nincs suitje!

Ezek az általános jelszavak. De Bécsben tudják, hogy

Khuen gróf akkor és addig öreg, amíg akarja,

gróf Zichy Jánosnak pedig akkor van suitje, amikor — jogot tarthat erre.

A munkapártnak azt a hibáját, hogy egyforma hűséggel támogatta Khuent, Lukácsot és Tiszát, éppen nem írják a terhére. Jókedvű bécsi kommentárok szerint a munkapártnak ez a magatartása azt bizonyítja, hogy — elveikhez és nem személyekhez ragaszkodik... Arról kétség sincs, hogy teljes kötelezettségű állnak akár gróf Khuen-Hederváry Károly, akár gróf Zichy János mögé is.

— Tisza legnagyobb botlása, hogy utját állta a koncentrációnak. A 67-es alap védelme egyenesen ráparancsolt, hogy vonja be a kormányzatba az ellenzékét. Megesínálhatta volna így könnyedén a kiegyezést, megoszthatta volna a népszerű baloldali vezérekkel a háború minden ódiáját és főképpen, megóvjaa pártját a lejáratástól.

— A koncentráció sorsa a háború sorsától függ. Ha a háború hamarosan befejeződik, egyelőre elodázódik. Ha elhúzódik a háború, elmaradhatatlan szükségesség a néphangulat erősítése és ezzel az ellenzék bevonása a kormányzásba.

— Ime, hirtelenében a közeli horoszkóp. Ezekre a kérdésekre a legközelebbi hat hét egészen pontos válaszokkal fog szolgálni.

Osszeírják

és sorozzák a mindennemű szolgálatra alkalmatlanokat

(Április 11-től—20-ig. — Májusban lesz a pótszemle.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Az 1886. évi XX. és az 1915. évi II. t. e. alapján utasítottak az 1871. évtől 1867. évig bezárólag terjedő időben született összes népfelkelésre kötelezettek, kik tényleges katonai szolgálatot nem teljesítettek, valamint az 1893. évtől 1867. évig terjedő időben született azon egyének, kik a sorozó vegyes, katonai, vagy honvéd felülvizsgáló bizottság által törleendőnek, illetőleg mindennemű népfelkelési szolgálatra alkalmatlanoknak nyilvánítottak és eddig ezen címen népfelkelési bemutató szemleken meg nem jelentek, hogy összeírásuk végett az Arad város területén tartózkodók folyó évi április hó 11-től 20-ig az Arad városi katonai osztályának a városházán lévő hivatalos helyiségében jelentkezzenek.

A vasutaknál (a közúti vasutak kivételével) és hajózási vállalatoknál, valamint a vasutak és hajózási vállalatok üzeméinél alkalmazásban álló egyének népfelkelési bemutató pótszemlére leendő előállításuk és összeírásuk végett állandó tartózkodási helyük községi (városi) előjárósága által szolgálati főnökségükhöz juttatott és ezek által nekik kiosztott népfelkelési igazolványi és utazási lapokat kitölteni és ezeket szolgálati főnökségük útján 1917. évi április hó 19-ig az illető községi (városi) előjárósághoz visszajuttatni tartoznak.

A jelentkezés alkalmával a népfelkelésre kötelezettek netán birtokában lévő munkakönyv, vagy más, a személyi adatokat feltüntető okmány, illetőleg népfelkelési igazolványi könyv, vagy lap, igazolásul felmutatandó.

A magyar szent korona országainak területén tartózkodó azon osztrák állampolgárok és bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű egyének, kik az első bekezdésben mindkét helyen említett korosztályokhoz tartoznak, hasonlóképpen iratnak össze és hivatalnak be bemutatató pótszemlére, mint a magyar állampolgárok.

Az összeírásnál mindenkinek, aki a fennebb megjelölt évek valamelyikében született, (tehát a törleendőnek nyilvánítottaknak, a nyilvánvalóan alkalmatlanoknak, eskorosoknak, katonai, vagy honvéd felülvizsgálaton, vagy felülvizsgálattal nélkül elbocsátott összes — tehát a nyugdíjjal, sebesülési-, személyi-pótdíjjal ellátott, vagy mindennemű népfelkelési szolgálatra alkalmatlannak nyilvánított — egyéneknek is, a volt tiszteknek, valamint jogelmük igazolása végett az összes 1871—1867. évi születésű felmentett népfelkelésre kötelezetteknek, továbbá az orvosoknak és mindazoknak, kik eddig a népfelkelési bemutató pótszemlén való megjelenés és egyuttal bizonytalan időre a népfelkelési tényleges szolgálat alól is fel voltak mentve) meg kell jelennie.

Azon népfelkelési kötelezettek, kik a bevett, vagy törvényesen elismert vállalkozásoknak papjelöltjei, vagy pedig kik végzett tanulmányaik alapján a véderőtörvény 21. §-a értelmében az egyévi önkéntesi kedvezményre jelenleg igényvel bírnak, ebbeli minőségüket a bemutató pótszemlén az illető intézet bizonyítványával igazolni tartoznak.

Az összeírásuk végett fentiek szerint jelentkezésre utasított egyének — amennyiben az alábbiak szerint szemlekötelesek — összeírásuk után később közzéteendő rendelkezéshez képest megjelölt helyen 1917. évi május hó 2-től május hó 25-éig terjedő időközben népfelkelési bemutató pótszemlére fognak behivatni és elővezettetni és ott alkalmasságukhoz képest osztályoztatni.

A népfelkelési bemutató pótszemlén az alább felsoroltak kivételével mindenkinek meg kell jelennie, tehát a törleendőnek nyilvánított, a felülvizsgálaton, vagy felülvizgálat nélkül elbocsátott összes, valamint azon népfelkelésre kötelezetteknek is, kik a pénzügyorságnál, a posta- és táviradintézetnél, a határrendőrségnél, a szénbánya-munkásosztályokban alkalmazás-

ban állanak, az orvosoknak, továbbá azoknak, akik személyes hadszolgálatra kirendeltettek és végül a vasutaknál, a hajózási vállalatoknál, valamint a vasutak és hajózási vállalatok fizetésénél alkalmazásban állanak.

A népfelkelési bemutató pótsejmen alkalmasnak talált az egyének, akik a vasutaknál — közúti vasutakat kivéve — és azok műhelyeiben, a forgalmi, pályafenntartási, vontatási, művelési és szertári szolgálatban, a m. kir. állami vasúttársaság központi igazgatóságánál és az annak vezetése alatt álló gyárakban és üzemekben vannak alkalmazva, továbbá mindazok, akik a pénzügyorségnél, a posta- és távirádintézeteknél, bármely hajózási hatóságnál, hajózási vállalatnál, vagy az ezekhez tartozó gyárakban és máhelyekben, a szénbányamunkásokzttagokban, végül a határrendőrségnél 1917. március hó elseje előtt alkalmazásban állottak, mindaddig, míg jelenlegi alkalmazásukban megmaradnak, bevonulni nem tartoznak.

Nem tartoznak megjelenni a népfelkelési bemutató pótsejmen:

a) a nyilvánvalóan alkalmatlanok, vagyis azok, akik a következő fogyatkozások valamelyikében szenvednek: egyik láb, vagy kéz hiánya, mindkét szem vaktsága, siketnémaság, hülyeség, bírólilag kimondott tébolyodottság, ördültség, vagy gyengeelméjűség, azonkívül az egyéb elmebetegségek, amennyiben a felsorolt fogyatkozások a szemlebiztonság előtt okmányilag igazolhatók; — b) azok, a már előző szemlén alkalmassnak talált népfelkelésre kötelezett egyének, akik a népfelkelési tényleges szolgálat alól már eddig névszerint felmentve voltak; — c) a bevett és a törvényesen elismert vallásfelekezettek felszentelt, illetőleg felavatott (tényleg hivattászerűen alkalmazott) lelkészei és papi jelölt tanárai; — d) a nyugdíjas és szolgálaton kívüli viszonyban levő (rangosztályba sorolt) katonai és honvéd havidíjasok; — e) a rokkantak háza ellátásában levő, a rokkant házi ellátás helyett a rokkantsági nyugdíjat a házon kívül élvező — illetőleg időleges rokkantsági nyugdíj élvezetében levő katonai, honvéd, vagy népfelkelő egyének; — f) akik a hadsereg, honvédség, vagy csendőrség kötelékéből katonai (honvéd) felülvizsgálat útján mindenemü népfelkelési szolgálatra alkalmatlannak nyilváníttatván, 1916. évi november 30-ika után ocsáttattak el.

A rokkantsági nyugdíjjal, vagy sebesülési (személyi) penzjával ellátott katonai, honvéd, népfelkelő, vagy csendőri egyének a népfelkelési bemutató pótsejmen megjelenni nem tartoznak.

Azon népfelkelésre kötelezett, aki az összesen végezt elrendelt jelentkezési kötelezettségnek nem tesz eleget, az 1916. évi II. t.-c. 5. §-a értelmében 15 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettik, — aki pedig a népfelkelési bemutató pótsejmélre szóló behívási parancsnak nem tesz eleget, karnataommal vezetettik elő és a katonai behívás iránt tanusított engedéltséggel megbüntetéséről szóló 1890. évi XXI. t.-c. 4. §-a értelmében két évig terjedhető börtönel büntetettik.

SPORT.

Kórházból kiszökött zseké.

(A Jankovich-memorial nyertesé.)

Budapestről telefonálja tudósítónk: Kissé kínos szenzációja volt a Jankovich-emlékversenynek, amelynek nem-e lesznek komolyabb következményei. Annál kevésbé, mert az illetékes körök bizonyára számolni fognak az enyhítő körülményekkel és méltányolni fogják a szenvedélyes lovas lelkiállapotát, amikor egy truffrolea elvesztéséről van szó.

Nosalról, a kitűnő akadálylovasról van szó, aki Manchonnal megnyerte a Jankovich-emlékversenyt. Az elsőrangú professzionátus most tudvalevően katonai szolgálatot teljesít és mint lábadozó a helyőrségi kórházban van. A nagy sportesemény azonban nem hagyta őt nyugodni és nem számolva a következményekkel, délután engedelem nélkül elhagyta a kórházat.

A Jankovich-emlékverseny előtt már megjelent a büntetés egy csendőri alakjában, aki Nosalt rögtön el akarta szállítani. A zseké azonban már ki volt mázálva a nagyversenyre, Manchon istállója a legnagyobb zavarban lett volna, így Fanta Géza őrnagy és Baich Péter báró százados megkérte a csendőrt, adjon haladékot Nosalnak, hogy végiglovagolhassa a nagy versenyt. A csendőri engedett. Nosal nyeregbe szállt, a közönség viharos tüntetése mellett Manchonnal megnyerte a nagy versenyt, majd még a következő versenyben is nyeregbe szállt, ezúttal sikertelenül, azután követte a csendőrt.

IRODALOM ES MŰVESZET.

Színházi műsor:

Szerdán: *Csárdás királyné*, operett.

Csütörtökön: *Dollárpapa*, újdonság. 1. előszőr.

Pénteken: *Dollárpapa*.

Szombaton délután 3 órakor ifjúsági és népies előadás, mérsékelt helyaráttal: *Váratlan vendég*, szinmű.

Este hét órakor rendez helyaráttal: *Dollárpapa*.

* A színház hírei *Dollárpapa*. Csütörtökön kerül bemutatásra Gábor Andornak legújabb nagy sikert aratott újdonsága, a *Dollárpapa*. A pénz komédiája négy felvonásban, melyre az összes szereplők a legnagyobb ambícióval készültek. Gábor Andor, a színházi vidámság mestere gyönyörűen építette fel legújabb színházi alkotását és ez eredményezi, hogy a közönség az egész darabot végig kacagja, a mulatságos helyzetek egymást kergetik, a szereplők pedig a legapróbb részletekig kidolgozták szerepeiket. A címszerepet Várnai játsza, a női főszereplők Laffer Lujza, Badir Vali, Bánházi, a többi vezető szereplők Delli Kertész, Barics Győző, Járás Sándor, Polgár Sándor, Kiss Miklós, Herold stb. *Ifjúsági és népies előadás*. A szinmű egyike legnagyobb sikert aratott újdonsága, a *Váratlan vendég* kerül szinre szombaton délután 3 órakor. Ez lesz ezúttal ennek a kiváló újdonságnak első délutáni előadása. A főszereplők: Heppesné, Bánházi, Rozsnyó Ilonka, Kertész, Várnai, Győző, Delli, Polgár, Barics és Herold. *Élőke-születen*. Aranyáéán, legújabb operett, a Néppera legvonzóbb műsordarabja. Traviatta opera, felújításra kerül az Obsitos, énekes játék.

* Forgács Sándor Aradra szerződött. Forgács Sándort, a győri szinművelés drámai hőst Szendrői Mihály, az aradi színház igazgatója megnézte a Lyon Lea előadásán és szerződött drámai hősné és rendezőnek.

* Gyermekszinfónia a színházban. Már most oly érdeklődés nyilvánul meg a Nővédelmi Hivatal színházi délutánja iránt, amelyet csak igen ritka alkalmakkal tapasztalhatunk. Nem csoda. A műsor minden egyes száma egy-egy szenzációs esemény. Haydnnak világhíres gyermekszinfóniáját Müttermüller zene-tanár negyven leány növendéke adja elő, a legnagyobb precizitással. Müttermüller József zene-tanár fáradságot nem kímélő munkája a szinfóniának betanítása, mely elé méltán nézünk a legnagyobb várakozással. Ez alkalommal lép először a színházra egy igazán művészi készségű urileány, Csák Anna, aki dalokat énekel Gellér Pál karnagy kísérete mellett. Auszterweil Annuska mütáneokat lejt, azonkívül Szávay: Élet és Iskola e. egyfelvonásosát adják elő: Szél Edith, Petőc Otília, Kőmives Mici, Marossy Maca és Buri, Petrányi Emmi, Marionossy Böske, Rényi Jozsa, Póhm Magda, Vas Manci, Steinfeld Rózsi. Az előadás, melynek Prologját Grallertné-Martini Hilda írta, 18-an d. u. lesz a színházban. Jegyek Scherhag H. és Fia cégnél válthatók.

* Jótékonyóelu hangverseny. Április 15-én (és nem 12-ikán, mint tévedésből hirdette volt) este 7 órai kezdettel minden igényt kielégítő nivós hangversenyt rendez Lotte Gelinek operaénekesnő tanítványával a Központi szálló nagytermében. A riváló énektanárnő, aki elismert jelese volt a hangversenytérmekeknek, az Aradi Gyermekfelruházó Egyesület javára rendezte ezt a minden tekintetben sikerültnek ígérkező hangversenyt, amely igaz élvezetet fog nyújtani mindazoknak, akik azon részt vesznek. A hangverseny nivójának jellemzésére úgy hisszük elegendő, ha megemlítjük, hogy Lotte Gelinek operaénekesnő a legkiválóbb énekmesterek tanítványa volt. Garimberti L. tanárnőnél tanult Bécsben, órákat vett a bécsi udvari opera legkiválóbb mestereitől, majd Milánóba ment, ahol S. Lamberti képezte ki a tökély legmagasabb fokára. Mint énekesnő a legelső osztrák és német operák szinpadán szerepelt és mindenütt, mint erőteljes drámai énekművésznő hatalmas sikereket aratott. A művésznő mindössze ötnegyedéve van Aradon és ez alatt az idő alatt tanítványként maga körül látta Arad város legelőkelőbb köreinek tagjait és ez a legbiztosabb jele annak, hogy Lotte Gelinek meitő arra a jó hírnévre, amely őt már Aradra jövelele előtt megelőzte. Lotte Gelinek hangversenye művészi esemény lesz Aradnak és a jegyek 6, 5, 3, 2 és 1 koronás árban a Kerpel-féle könyvkereskedésben kaphatók, a jótékonyóelu való tekintettel pedig felülfizetést is szívesen vesz és hírlapilag nyugtat a rendezőség. A nivós hangverseny műsora a következő:

Első rész: 1. Sehnsucht Th. Lesetszkytől, Frühlingswonne S. Saladingertől, éneklők: Boros Zelma, Dengl Vilma, Kunstler Irén, Lukutza Lucia, Rabitz Aranka, Schór Gitta, Urbányi Ilonka, Weisz Böske. 2. S. Brühl Romance Goldene Kreuz operából, éneklők: Járás Sándor, Kurutz János: Elüzhetsz engem, éneklők: Járás Sándor. 3. Nanie, R. Schumanntól. Im Waide. S. Saladingertől, éneklők: Lukutza Lucia, Rabitz Aranka és Urbányi Ilonka. 4. Rosenlied, E. Eulenburgtól. Der Schwar, C. Böhmötől, éneklők: Weisz Böske. 5. Kuplé a Cigánybáró operettből. Spatz u. Spätz, O. Hilda Oh-tól, éneklők: Járás Böske. 6. S. Saladingertől: Jagdlied, S. Saladingertől: Ade, háromszólamu női kar, éneklők: Boros Zelma, Dengl Vilma, Kunstler Irén, Lukutza Lucia, Rabitz Aranka, Schór Gitta, Urbányi Ilonka, Weisz Böske.

Szönet. Második rész: 7. Aria az "Evan-gelium" operából: „Für schönem jugentage“ M. Keger, Maria Wiegand, éneklők: Dengl Vilma. 8. Nicolaitól: „Die Juden Lüfte sind“, Mendelssohntól: „Die Wassertahrt“, duett. Éneklők: Dengl Vilma, Rabitz Aranka. 9. Verdítől: Aria a Troubadour operából, Hell lodeme Flammen. Bizettől: Aria a Carmen operából: Wenn dir dia Karta, éneklők: Kunstler Irén. 10. Gounottól: Faust és Margarethe operából: „Blümlin traut“. C. Tauberttől: „Der Vogel im Walde“ éneklők: Rabitz Aranka. 11. C. Saite-től: Dorn röschén, háromszólamu női énekkar. Éneklők: Boros Zelma, Dengl Vilma, Kunstler Irén, Lukutza Lucia, Rabitz Aranka, Schór Gitta, Urbányi Ilonka, Weisz Böske.

* Ritka és talán soha többé nem ismétlődő művelzetben lesz része az aradi közönségnek a szombati Odry-ünnepélyen: a jubiláns művész a felolvasó asztal mellett néhány legkedveltebb régi áriáját fogja Gellert Pál színházi karnaster zongora kísérete mellett félhangon elénekelni az ő még mindig változatlan csengésű meleg, egyenesen a szívekbe ható hangján. A jubileumi ünnepély részletes sorrendjét lapunk más helyén és falragaszokon közöljük. Jegyeket előjegyezni Scherhag H. és Fia üzletében lehet.

* Odry Lehel jubilaris estélye. A Kölcsey-Egyesület 1917. április hó 14-én a kulturpallota nagytermében Odry Lehelnek, a m. kir. Operaház ny. magánénekesének ünneplésére, születése 80-ik évfordulója alkalmából jubilaris ünnepélyt rendez a következő műsorról: 1. Megnyitó. Elmondja Zombory Andor, a Kölcsey-Egyesület titkára. A tréma. Irta Odry Lehel, felolvassa Szendrői Mihály, az aradi

Nemzeti Színház igazgatója. 3. Odry Lehel üdvözlők: A magy. kir. kormány képviselője, Arad sz. kir. város polgármestere, A m. kir. Operaház kiküldöttje, A budapesti Nemzeti Színház kiküldöttje, A budapesti Irodák és Művészek küldöttjei, Az aradi Filharmonia-Egyesület elnöksége, Az aradi Hírlapírók Egyesülete, Az aradi Nemzeti Színház tagjai, Az aradi Irodák és Művészek Szabad Társulása, A Kölcsei Egyesület elnöksége. Szünet után: 4. Opera-részlet. Előadják: Várady Margit, Horváth Miei Róna Dzsóz az aradi Nemzeti Színház művészei, Gellért-Pál színházi kasszimester zongorakísérete mellett. 5. Odry Lehel visszaemlékezései. Előadja az ünnepeit: az énekrészleteket zongorán-kíséri Gellért Pál. Kezdeté pontban fél 8 órakor. Jegyek 8, 6, 5, 4, 3, 2 és 1 korona árban előre várthatók Schering H. és Fia kereskedésében és este a pénztárnál. Pénztárnyitás délután 6 órakor.

* **B. Szalay Aranka** — Békefi Pál zenetételének haladó növendékei, nagyszabású hangverseny keretében fogják e hó 29-én, azaz vasárnap a kulturpalota nagytermében mesterrük kiváló pedagógiai képességeit bemutatni. Jegyek előre várthatók Oláh Sándor és társa (ezelőtt Wenz Leó) zeneműkereskedésében Minorita-palota, 3, 2 és 1 koronás árban, diákjegy 50 fillér. A tiszta jövedelmet a vak katonák javára fordítják. Fekintettel erre, felülfizetések köszönettel fogadottnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

* **Az Aradi Tükör** legközelebbi száma, amely e hét végén jelenik meg, behatóan foglalkozik a városi járványkórház ellen fölmerült panaszokkal s az ebben az ügyben megjelent nyitott közleményekkel.

* **Művészdélután a kulturpalotában.** Husvét első napján, vasárnap délután 5 órakor, az aradi urleányokból, műkedvelőkből és az aradi Nemzeti Színház tagjaiból alakult leikes társaság **Vásárhelyi Janka** védnöksége mellett nagyszabású jótékonycélu művészdélutánt rendezett. A nívós műsor minden egyes számát zajos taps kísérte. **Winkler Antal** konferansze vezette be az előadást, amely után **Zilahy Gyula** „Rongyos katonáját” adták elő a művésztársaság tagjai. A címszerepet **Gyarmathy Géza** művész játszotta el nagy tetszés mellett és különösen sok tapsot kaptak szépen lejtett táncukért **Almássy Iruska** és **Eckert Gizi**. Az aradi Nemzeti Színház tagjai közül zajos sikert aratott **P. Rozsnyói Ilonka** cselédnőjével, melyeket többször kellett ismételnie, **Kitter Lujza** magánszámaival és dalaival, **Benkő Gizi** szépen énekeit kupléival, **Thurzó Sándor** hangulatos énekével és dr. **Keszler Edénél** többször megtapsolt magánszámaival. A műkedvelők nagy gárdájához sikerrel sorakoztak **Gömörény Emma**, aki a Sántán című tragikomédiában szerepelt nagy sikerrel, ugyancsak ebben a darabban adta bizonyosságát tehetségének **Gyarmathy Géza**, **Iványi János**, **Nagy Bellus**, **Holländer József** dr. orvos, **Lanner Sándor**, **Marenosák Manó** és **Böske és Kleza Jolánka** szerepek még jól megérdemelt tapsokat. A kifogástalan rendezésért **Gyarmathy Géza**t illeti az elismerés. Az aradi urleányok által április 8-án rendezett jótékonycélu előadás jövedelméből a rendezőség 250 koronát a városi hadiárva alap javára és 318 kor. 76 fillért a hadbavonultak hátramaradtjainak javára befizetett a polgármesteri hivatalba. Ez alkalommal nyugtázza a rendezőség azt is, hogy **Mojos Zoltán** dr. 10 kor., **Török** dr. ezredorvos 4 korona, **Székelyi** dr. 4 koronát, **Wujie** százados 4 koronát, **Kara** Manó urleány 10 koronát, **Névtelen** 20 koronát, **Weiss Bódogné** 2 koronát fizetett felül.

EGYESULETI ÉLET.

(—) **Tisztújítás az aradi Szent Egyletben.**

Az aradi Chewra Kadischa hétón tartotta tisztújító közgyűlését, amelyen **Neimes Zsigmond** dr. hitközségi eskök az egyesület védnöke, hosszabb beszédben lelkesítette az egyesület tagjait az egyesület szent céljainak támogatására

és ajánlatára a tisztikart a következőképp alakították meg: Eskök: **Groszmann Jakab** dr. alelnök: **Freud Fülöp**. Előjárók: **Eiser Sándor**, **Geller Izidor**, **Fekete Jakab** és **Landauer Salamon**.

Kórház igazgató: **Hegyi Albert**. Előjáró a pénztár kezelésre: **Schwarz Manó**. Sirkert előjáró: **Szűcs F. Vilmos**. Ellenőr: **Halpern Miksa**. Alapítóke gondnok: **Pick Ernő**.

Kémkedéssel vádolt uriaszony.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Fiatal, elegáns uriaszony állt vádlottként a nagyváradai hadosztálybíró előtt.

A vádirat szerint: a vádlott özv. S. Zs. Bódogné, 23 éves csikszenttamási pusztai földbirtokosnő. A kémkedés gyanújával van terhelve.

Ennek a háborús időben oly főbenjáró bűncselekménynek a vádját, amelynek büntetése esetleg halál is lehet, arra alapították, hogy kevéssel a román betörés után, de amikor már a mi csapataink tökéletesen kifejlődve helyezkedtek el a határokon, özv. S. Zs. Bódogné erőszakosan áttörte lánctör vonalunkat és csak hosszú üldözés után tudták közvetlenül a front mögött levő tartalékosapataink iver előtt elfogni.

Éjjeli két órakor történt a vádbeli cselekmény. A vádlott hölgy autója az országútról hirtelen kanyarodással fordult be egy járművek számára egyébként járhatlan rétre, végig száguldott az ugaron és egyenesen a tartalék felé tartott, amikor a figyelő-lánctör izben utána lött. A gépkocsi azonban csak akkor állt meg, amikor néhány golyó kilyukasztotta a kerekek pneumatikáját...

A katonai parancsnokság előtt, amely nyomban kihallgatta, S. Zs. Bódogné megtagadta az igazolását és megtagadott minden vallomást.

Első vallomását a vizsgálóbíró előtt tette meg. Ennél többet, most a fölötte való ítélkezésre hivatott hadosztálybíró előtt sem akar vallani.

— Most is csak azt mondhatom — mondja előkelő, hideg könnyedséggel, amit eddig. Aratlan vagyok. Távol állt tőlem még a gondolata is a kémkedésnek. Halaszthatatlan dolgom volt, ott a frontmögötti sátoráborban. Oda kellett jutnom minden áron...

— És miért nem mondta ezt az öröknek, akik feltartóztatták? Miért tagadta meg a vallomást a katonai bíróság előtt?

— Mert vannak dolgok, amit egy asszony, még a legszorongatottabb perceiben sem mondhat el durva katonáknak. A katonai vizsgálóbíró előtt különben elmondtam mindent, amit védelmemre elmondhattam. Amit ott valottam, az a tiszta igazság...

— Ezek után következik a tanúkihallgatás, — mondja a főtárgyalást vezető hadbíró. Orvezető: Hívja be...

Ekkor **Daradies Félix** dr. csikszeredai ügyvéd, mint védő, a védelem részéről bejelentett tanúnak, zárt tárgyalásban való kihallgatását kérte, tekintve azokat a diszkrét kérdéseket, amelyek tisztázása szükséges, a katonai vizsgálóbíró által felvett jegyzőkönyvből is kitérnek.

A hadosztálybíró rövid tanácskozás után zárt tárgyalást rendelt el:

— Jöjjön be G. S. báró főhadnagy ur...

Pompás növésű, karcsú, szőke uhlánus tiszt lép a bíróság elé. Mintha bronzba öntöttek volna, katonás eleganciával merevedik vigyázz! állásba.

Másfél óra hosszáig tartott báró G. S. főhadnagy kihallgatása, amely után rövid volt a vád és védbeszéd és csak pár percig tartott a bíróság tanácskozása, amely után kihirdették az ítéletet: a hadosztálybíró S. Zs. B -

dognét a kémkedés vádja és következményei alól felmenti.

A nyilvános tárgyalásban kihirdetett ítélet indokolása kimondja, hogy a bizonyítási eljárás folyamán kétségtelen beigazolást nyert, hogy a vádlott a vádbeli cselekmény elkövetésekor ellentárlhatatlan erkölcsi kényszer sulya alatt állt és azzal hogy saját életének kockáztatásával felkoreste csapataink sátoráborát, csupán női becsülete védelmében járt el és semmi olyan momentum nem merült fel, amely a kémkedés szándékát, annak kísérletét, vagy elkövetését igazolta volna.

Ezt számos hitelt érdemlő mellékkörülmény mellett, kétségtelenül igazolta G. S. báró főhadnagy tanuvallomása is, amelyből kitűnt, hogy a vádlottnak őt — akiről tudta, hogy akkor még hol található — fel kellett keresnie.

Halaszthatatlanná tette ezt a látogatást az a körülmény, hogy csapatainknak állandó meletkészsége bizonytalanná tette, hogy órák múlva lehető-e még vádlott és a tanu találkozására?

Ez magyarázza meg az éjjeli autóutazás szokatlan idejét és még számos, oly rejtélyesnek látszó körülményt, amely — kétségtelenül — gyanút kelthetett, de marasztaló ítélet alapjául nem szolgálhatott.

Az ítéletben úgy a vádlott, mint a védő és a katonai ügyész megnyugodtak.

És az érdekes, a maga körülményeinek eredetiségével regényes főtárgyalásnak a vége is hangulatos és stílusos volt. A vádlott ropant kedvesen, szeretetreméltóan kiccentett bucsuzóul a bíróság felé és az ajtóban halk sarkantyupengéssel ütötte össze bokáit az elegáns uhlánus főhadnagy, aki mosolyogva tisztelgett a szép, szőke uriaszonynak...

Rejtélyes ládák

a főkapitányságon.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Conan Doyle fantáziáját messze túlszárnyaló titokzatos eset foglalkoztatja a budapesti rendőrséget.

Mintegy három hét előtt este 9 órakor megállott a főkapitányság **Zrínyi-utcai** bejárója előtt egy kontlis. A kocsis várt egy darabig, hogy az utasa kiszálljon, mikor azonban nem akart az ajtó nyitni, leszállt és benézett a kocsiába. Legnagyobb meglepetésére az utas hiányzott belőle. Csupán a két kisebb faláda volt ott, amit az az idősebb hölgy, aki félórával előbb a **Kálvin-téren** beszállt, hagyott ott.

A kocsis nem sokáig spekulált. Bement a központi ügyele re és előadta különös esetét az inspekciós rendőrtisztviselőnek. A fogalmazó kiadta a parancsot.

— Hozzák be a ládákat.

Két perccel később már az ügyeletes szoba asztalán állott a két leszögelt kis láda. Az első pillanatban nem mérték felbontani, abban a hiszében, hogy pokolgépet tartalmaz. Végül is a detektívek, óvatosan lassan fészegetni kezdték a láda tetejét, melyet minden baj nélkül le is vettek. Legnagyobb esődélkozásra a pokolgép helyett finom vadonat új női fehérneműket találtak a dobozokban.

Természetesen az esetről jegyzőkönyvet vettek fel, a két ládát ott tartották, a kocsiat pedig azzal az ígérettel bocsátották el, hogy ha nem kerül elő a fehérenemű tulajdonosa, a holmit elérverezik és a befolyt pénzből megkapja majd a viteldiját. Azóta egész esomé detektív nyomozott ez ügyben, anélkül, hogy a legcsekélyebb eredményt is sikerült volna csak elérniük.

Talán már napirendre is tértek volna a dolog feletti, ha tegnap este pontosan még nem ismétlődik a rejtélyes történet. Este tíz órakor Galga Zsigmond kocsihozott be a főkapitányságra két teljesen, az előbbiekkal egyforma ládát, ugyanezek fehéreneműekkel tömve. Galgát a Váci-utcában fogadta fel a titokzatos 40 év körüli, sötét hosszú kabátot viselő, uriasan öltözött személy. A kocsi előadta, hogy mikor a vendég beszállt, csak annyit mondott neki, hogy hajtson a főkapitányságra. Ő elindult. Hogy hol és miképen ugrott ki az utas a kocsiából, azt nem vette észre.

A rendőrség most már teljes erővel nyomoz a titokzatos ügyben.

H I R E K.

A Vasvitéz teleplezése,

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Vasárnap délelőtt 11 órakor leplezte le a Kossuth asztaltársaság Arad hazafias közönségének nagyarányú részvételével az aradi Vasvitézt. Délelőtt fél 11 órára színültig megtelt előkelő közönséggel a kulturpalota nagyterme. A matiné műsorát a háziezred zenekara nyitotta meg. Kis Miklós, a színtársulat tagja drámai erővel adta elő Zombory Andor a „Vasvitéz” című elragadóan hatalmas költeményét. Ottovay Mancika és Gerő Ilonka a közönség frenetikus tapsa mellett lejtették el a legszebb magyar táncot, a toborzót. Keppich Ivének a Rakóczy indulót játszották el zongorán Z. Várady Margit asszony Gellért Pál karnagy zongorakísérete mellett opera áriákat adott elő nagy sikerrel.

Nagy Sándor dr. tartotta a rendkívül nagy hatást keltett ünnepi beszédet. Akinek karja és vére jó a haza védelmére, — ugymond — azokat nem lehet kizárni a haza sorsának intézéséből sem. Spontán tapsorkán tört ki a lelkes szavak hallatára. Ezután a közönség a Vasvitéz elé vonult, ahol a polgári iskola énekkara énekelt. Majd Fábry Sándor dr. átadta a szobrot a város gondozásába. Magas szárnyalású beszédében rámutatott arra az erőfeszítésre és önfeláldozásra, amit a magyar nemzet kifejt immár a háború harmadik esztendejében. Az ünnepi közönség zúgó éljenzéssel kísérte a lelkes beszédet. Beszédére Varjassy Lajos polgármester közvetlen szavakban válaszolt és a közönség éljenzése között helyezte el elsőnek Arad plakettjét a Vasvitéz szobrán. Majd a többi plaketteket és szveket helyezték el.

— **Meghosszabbítják a zárórát.** Budapestről telefonálja tudósítónk: Az enyhe idő beálltával, miután a szénhiány szünőfélben van, a záróra bizonyos mértékű meghosszabbításáról van szó. A belügyminiszter már elvben hozzájárult a záróra meghosszabbításához, csak még azt nem tudják, vajjon tizenkét óráig, vagy pedig egy óráig fogják meghosszabbítani a mostani zárórát akkor, amikor a nyári időszámítás lép életbe. A belügyminiszter a napokban fog dönteni a kérdésben, azután átteszi az ügyet a köz-

rendészeti osztályhoz, amely végrehajtja az új határozatot.

— **Az aradmegyei Sulkovszky birtok eladása.** Az Aradi Közlöny néhány héttel ezelőtt megemlékezett arról, hogy az aradmegyei Sulkovszky birtok egy részét megfogja venni egy új részvénytársaság, amely nagyszabású textilgyárat szándékozik létesíteni a birtokon. Ebben az ügyben néhány nap múlva döntés lesz. A Pankota környékén lévő óriási birtokra három ajánlat érkezett be, amelyek között szerepel a Magyar Kender és Lenipar. Részvénytársaság kebelében alakult Központi Textilipar Részvénytársaság tizenkét millió koronás ajánlata is. Ez a szindikátus, amelynek vezetője Szász Ernő, az ujszegedi kendergyár igazgatója, a birtokon nagy befektetéssel intenzív gazdálkodást akar kezdeni. Különösen a kendertermelésre helyezne nagy súlyt. Ebben az ügyben Bonban most folynak a tárgyalások. A tanácskozásokon részt vett Király Lajos dr. aradi ügyvéd, Sulkovszky József Maria magyarországi ingatlanainak kezelője is.

— **Kitüntetett hős aradiak.** Pálmai Lajos dr. királyi közjegyzőnek mindkét fia hónapok óta teljesíti a fronton harcoló hadseregben önfeláldozó és — mint a katonai Rendeleti Közlöny közli — elismerésre méltó módon hazafiai kötelességét. Mindkettő az iskola padjából vitte fiatal életét. erejét és szíve bátorságát oda, ahol a babér és a veszedelem terem. Pálmai Károly mint tüzér zászlós az orosz fronton életének kockára vetésével ellenséges tűzben jutott el egy igen fontos parancsot felsőbb parancsnoksághoz és ezért a bronz vitézségi érmet kapta. Pálmai Andor az olasz fronton mint hadapród jeleit vitte szakaszát példabó módon és vitézül előre és parancsnokának elismerése mellett, a bronz vitézségi éremmel díszítették fel.

— **Esküvő.** Hétfőn dében egy órakor zsalolásig megtartotta a legelőkelőbb közönség a minoriták templomát, hogy részt vegyen a nagy fényei megünnepelt Andrenyi—Tömöry násznál. Ekkor vezette oltárhoz Tömöry Jenő tartalékos es. és kir. tüzérfőhadnagy báró gyoroki Andrenyi Magdát, báró gyoroki Andrenyi Károly, Arad város egykori diszpolgárának és nejeének leányát. A házasságkötésnél tanúk voltak: Heinrich Ferenc udvari tanácsos, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank igazgatósági tagja és Kiss Aladár udvari tanácsos, az Első Hazai Takarékpénztár igazgatósági tagja. Az egyházi szertartást Siebig Frigyes menyházai plébános végezte.

— **Elhalasztott bevonulások.** Budapestről telefonálja tudósítónk: Hivatalosan jelentik, hogy a pótszemlén alkalmasokká vált 1891—1872. között született népfelkelőknek április 16-án kellett volna bevonulniuk, ami azonban a munkáskezek számát sok ezerrel megcsökkentette volna. Tekintettel azonban a hűvös és esős időjárásra, amely a gazdasági munkát hátráltatta, különösen a tavaszi gabona elvetését, e munkák elvégzése céljából a honvédelmi miniszter elrendelte, hogy a már behívott husz korosztályból tizenöt korosztálynak az 1886—1872. születésű magyar és osztrák népfelkelők bevonulását május 14-ére halasztják.

— **Kitüntetett főmérnök.** A honvédség Rendeleti Közlönye legutóbbi száma szerint 6 felsege Ottovay József népfelkelő főhadnagyot, az aradi kir. államépítészeti hivatal főmérnökét az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért és kitűnő szolgálataiért, a harcok egyidejűleg adományozásával a hadiérdemnyes

3-ad osztályú katonai érdemkereszttel tüntette ki. Ez nevezett főmérnöknek a harmadik háborús kitüntetése.

— **Lezuhant német pilóta.** Bécsből jelentik: Ideérkezett ma Frankl Vilmos ismert német repülőhadnagy itt lakó fivéréhez az a hír, hogy a híres pilóta a múlt hét légi harcaiban a nyugati fronton elesett. Lezuhant és meghalt. Frankl Vilmos osztrák születésű, később lett német állampolgár és 21 éves korában repülőtiszt lett. Még a múlt évben megkapta a Pour le mérite rendjelet.

— **Megszűnt a statáriális bíráskodás.** A honvéderületi parancsnokság arról értesítette a polgármestert, hogy a honvédelmi miniszternek március 29-én kelt rendelete szerint Arad, Csanád, Békés, Osongrád, Bihar és Hajdúvármegyék területe megszűnt a hadrakelt sereg kötelekéhez tartozni, minek folytán a hadrakelt sereg legfőbb parancsnoka által elrendelt és 1916. szeptember 7-én kihirdetett rögtönjelölő bíráskodás ezen területeken megszűnt.

— **Az apa és az elesett fiu kitüntetése.** Meghatón szép kitüntetés ért egy aradi uricsaládot. A család két tagja: az apa és a haretären hősi halált halt ha egyszerre kapták meg a legfelsőbb helyről jövő ritka szép kitüntetést. Kiss Károly, az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak főellenőre a háború ideje alatt Bécsben teljesített szolgálatot a hadügyminiszteriumban. Csaknem az apával egyidőben távozott el Aradról Károly nevű fia, aki a 33. gyalogezredhez vonult be és mint önkéntes orvos, hosszú időn keresztül harcolt az orosz fronton. A fiatal önkéntes, aki ugyyszólván az iskola padjából vonult a zászlók alá, a múlt év július 28-án Burkut falu határában hősi halált halt. Néhány nappal ezelőtt öfelsege a honvédség arany érdemkeresztet a vitézség, szorgalmán küldte meg a hadügyminiszteriumban rendkívül hasznos szolgálatokat teljesítő id. Kis Károlynak és ugyanakkor, mindkét az érdemkereszt a család birtokába jutott, megérkezett a 33. gyalogezred parancsnokságának értesítése, amely szerint a hősi halált halt itj. Kis Károly hősiességének elismerésül megkapta a kis ezüst vitézségi érmet.

— **Tornován letartóztatott csalo.** Furfangos csalót tartóztatott le tegnap a nagyváradi rendőrség, Rottmann Henrik kereskedősegéd állítólag az illető, aki állást keresett Tornován, ahol feltűnt a csendőrségnek és igazolásra szólították. Csuanán egy Rottmann Henrik névre szóló Nagyváradon 1916. évi szeptember hó 5-én kelt kezzer koronáról szóló postatakarékpénztári könyvet találtak nála. Erről a könyvről azonban kitűnt, hogy — hamis. A takarékpénztári könyv alapján Rottmann Henriket elvitték Nagyváradra, ahol a postaigazgatóság segítségével a rendőrség megállapította, hogy Rottmann Henrik névre még 1914. szeptember hó 5-én két koronás betétet helyeztek el a postatakarékpénztárban és így az evszám és két koronából lett kétezer korona a legközönségesebb hamisítvány. Rottmann Henrik, aki — állítása szerint — legutóbb Bukovinából került Nagyváradra, azzal védekezett, hogy itt megismerkedett egy Braun Mór nevű galíciai kereskedő leányával, akit el akart venni feleségül, de a leány szülei elleneztek a házasságot, mert nem volt biztos existenciája. A hamisítást csak azért követte el, hogy menyasszonya szülei előtt igazolja, hogy pénze van. A nyomozással megbízott detektívnek azonban eddig még nem sikerült az állítólagos köztívű Braun Mór a város területén feltalálni és így a rendőrség egyelőre őrizetben tartja a hamisítót.

— **Házvétel.** Kerpel Izso aradi könyvkereskedő megvásárolta az Erzsébet-körút 20. számú volt Königsberg Fidal gróf tulajdonát alkotott két emeletes házat.

LEGUJABB.

Reggel 3 órakor érkezett telefonjelentés.

„Oroszország lemond minden terület növeletről.”

Pétervár. Kerenszky igazságügy-miniszter, a demokrácia képviselője az ideiglenes kormányban, a katonák és a munkások képviselőinek gyűlésén tartott beszédében azt mondta, hogy véget akar vetni bizonyos körök ama üzelmeivel, hogy köte és az orosz demokrácia közt egyenlenséget és bizalmatlanságot szítsanak azzal, mintha ő nem lenne elég szigorú a volt cár híveivel szemben.

— Hogy Demetrioics Pavlov nagyherceget nem tartóztattam le, ez azért történt, mert ő főzte ki az összeesküvést Rasputin, a cári család kegyeltje ellen, hogy Iwanov tábornokot, aki csapatokkal Pétervár ellen vonulni igyekezett, hogy ott a forradalmat elnyomja, nem fogattam el, ezt azért tettem, mert a tábornok öreg, beteg és a fogság három nap alatt megölte volna. Ami a carszkojeselói foglyokat illeti, azért látogattam meg őket, hogy megmondjam nekik, hogy a foglyokat őrző katonák megígérték nekem, hogy csakis az én parancsomat teljesítik. Ezenkívül a Carszkojeseló parancsnoka nekem barátom, akihez teljes bizalmam van. Nem hagyok fel politikámmal, amíg biztosak nem leszünk arról, hogy egyetlen pontkai rezsim Oroszországban a demokratikus köztársaság lesz, mert hiszen én, mint a demokrácia képviselője veszek részt a kormányban.

A kormány legközelebb nyilatkozatot tesz hozzá, amely szerint Orosz-

szág lemond minden terület növeletről, de a kivívott szabadságot a végletekig fogja védeni.

A pétervári távirati ügynökség szerint a beszéd mély hatást keltett a hallgatóságban és Kerenszkyt egész nap ünnepezték és bizalmukat fejezték ki iránta.

Stockholm. Pétervár és a többi nagy orosz városok gyáraiban az anarchia tovább tart. A pétervári munkástanács felszólította a munkásokat, hogy álljanak végre munkába, mert különben tönkremegy az ország. A munkások azzal fenyegetőznek, hogyha összes követeléseiket nem teljesítik, légberöpítik a gyárakat. A Putilow műveknél a munkások a legsúlyosabb zavarokat okozták. Minden kompromisszumot elvetve 300 százalékos béremelést követelnek. A zavarok a hadseregre a legsúlyosabban hatnak, munició hiány kezd mutatkozni.

Genf. Párisi lapok pétervári táviratai szerint Alexejev generalissimus közreműködése nélkül katonai gárdát alakítottak az ideiglenes kormány védelmére.

Pétervár. A nemzeti szabadság pártjának kongresszusa határozati javaslatot fogadott el, amelyben bizalmát fejezi ki a kormány külügyi politikájára iránt, amely a megkötött szövetségeket hátsólagosan ápolja. Felhívja a határozati javaslat Oroszországot, hogy sorakozzék a kormány körül és tegye lekelvő a háborúnak győzelemig és békeig való feladását, amely béke a szabadságot és a demokrácia győzelmét biztosítja a reakciós monarchia felett.

Frankfurt. Párisból jelentik: Az Agencie Havas közli, hogy Brazília és Németország között a diplomáciai viszony megszakítása küszöbön áll.

Papp Vazul, Megyes Bertalan és Szantner.

— **Misztikus színia az Apollóban.** (A csontváz.) A husvéti ünnepek műsorai ismét öregbítették az Apolló-színház nagy sikereit. Különösen a Psilander Waldemar dráma tetszett. A közönség meleg érdeklődéssel kísérte Psilander játékát, ami a világhírű mozzinész életének utolsó emlékei közé tartozik. Ugy hétfőn, mint kedden hatalmas tömegek lepték meg az Apolló-színházat s boldogulak érezte magát az, aki beüthetett a nézőtérre. Szerdán ismét új műsort mutat be az Apolló-színház. A tavaszi filmszenzációk egyik legkiválóbbját tűzte műsorra a színház igazgatósága. A Csontváz a címe ennek a nagyszabású drámának. A tárgya rendkívül érdekfeszítő. Misztikus miljöben játszódik le. Jelenetről jelenetre tokozza a publikum kíváncsiságát s eredeti helyzeteket hoz a néző elé. A szenzációs drámán kívül a legújabb haretéri hőváltaleket mutatja be szordai új műsorán az Apolló.

— **Hadjótehonyság.** Stéger Sándor papnövendék, (Világos) 5 koronát adományozott a hadi rokkantak javára. F. A waggonyári tisztviselő 2 koronát küldött a vak katonák részére.

— **Birtokosere.** Deutsch Izidor eladta a Csernovits Péter-utca 18 sz. házat 23000 K-ért özv. Werner Dánielné Kohn Juliának. — Boldizsár István eladta Kossuth-utca 51 sz. házat 11500 K-ért özv. Morschl Györgynek. — Oeti Aladárné Gutzjahr Róza eladta Andrásytör 14 sz. házból az 61. illető fele részt 25300

K-ért Gutzjahr Mihálynak. — Argyelán György és neje eladták Illés-utca 86/b sz. házat 12000 K-ért Bakó János és nejének. — Kovács Arthurné eladta Háromveréb-utca 2 sz. házat 32000 K-ért Fülöp Imre és nejének. — Geiszler Konrád és neje eladták Erdélyi-ut 5 sz. házat 17000 K-ért Papp János és nejének. — Takács Ferenc és neje eladták Kasza-utca 5 sz. házat 7000 K-ért Bordás István és nejének. — Moravék István eladta Purgly Lajosné-utca 168 sz. házat 5500 K-ért Szendrey Mihályné Verderbér Boriskának. — Zsupanszky Sztankó és neje eladták Koszoru-utca 3 sz. házat 20500 K-ért ifj. Szirbik János és nejének. — Tafrov Sebestyén eladta a Szent Pál-utca 14 sz. házat 41000 K-ért Porczán Lajos és nejének. — Özv. Freund Zsigmondné eladta ingatlanait 10000 K-ért Novák József és nejének. — Buttyán Julianna eladta Tehén-utca 5 sz. házat 12000 K-ért Sáfány Mihály és nejének.

— **Schmidt cirkusz Aradon.** A cirkusz kedvelő közönség évről-évre várja, hogy mikor jelenik meg régi ismert cirkuszának: a Schmidt cirkusznak plakátja a hirdetési oszlopokon, amely jelzi az előnyösen ismert nagy vállalat megérkezését. A cirkusz folyó hó 12-én kezdi meg rövid időre tervezett működését a Béla-téren. Bővebbet a falragaszok.

— **Kerpel kölcsönkönyvtár** új könyv- és zenepótljegyzékei megjelentek. 901

TANÜGY.

(—) **Felhívás a szülőkhöz.** (A női ipariszola újabb megnyitása.) Miután az állami főreáliskola által eddig a kulturpalotában igénybe vett két helyiség felszabadult, az aradvárosi női ipariskolát f. hó 16-án ismét megnyitjuk. Felhívom mindazon szülőket, akik leánygyermeküket a női ipariskolába beíratták, hogy ezen szándékukat folyó hó 4-étől kezdődőleg a községi iskolaszéki hivatalban (városháza, I-ső emelet, jobbra) jelentésük be. Tandíj havonta 6 korona. A tandíjmentességre szóló igazolványokat a községi iskolaszék állítja ki. A tanítás folyó évi július hó 30-áig egyfolytában fog megtartatni. Varyassy Lajos, iskolaszéki elnök.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— **Birtokvétel.** A békéscsabai Rosenthal és Haraszti malomtulajdonos cég ismét nagyobb földbirtokot vásárolt. Megvették az Orosháza mellett tekvő és Bótvös báró tulajdonát alkotott 2100 holdas birtokot, holdját 1300 koronáért. A 2830000 koronás vételárért elkelt ingatlant egy ismert aradi gabonakereskedő közvetítette, akinek közbenjárását százezer koronával honorálták az üzletfelek.

— **Súlyos vádak a Magyar Földgáz r.-t. ellen.** A kolozsvári Újság súlyos vádakot emel a tordai földgázrobbanással kapcsolatban a Magyar Földgáz r.-t. ellen, amely tudvalevőleg a tordai földgázvezeték kiépítésére is koncessziót kapott. „A teletőség — írja az újság — az építkezéssel járó minden eseményért a társaságot terheli, amelynek elemei és legelőbbre való kötelessége lett volna megfelelő építkezési tervet kidolgozni és annak jóváhagyásáról gondoskodni. A tervet jóváhagyásával megszolgált a teletőség a társaság és a tervet felbírálására illetékes bányakutató hivatal közt. Magától értetődő, hogy a tervet megvizsgálásánál a hivatalnak abból a szempontból is vizsgálnia kellett volna, hogy az esetleges szerencsétlenségek elhárítására megtörténtek-e a kellő intézkedések? A Földgáz Részvénytársaság be is terjesztette az építési tervet a bányakutató hivatalhoz, azonban hatalma és mindenhatósága tudatában nem várta meg a jóváhagyást, hanem engedély megadása előtt megkezdte az építkezést. A cikkből különben, amely a Földgáz r.-t. különös szerepével foglalkozik, felhívást törölt a cenzura”.

— **Főúri eljegyzés.** Budapestről telefonálja tudósítónk: Zichy Aladár gróf eljegyezte Wenckheim Ilonát, özvegy Wenckheim Frigyesné leányát.

— **Az aradi művészek zsarja.** A esütői művész-zsarra sikerült a rendezőségnek Győzöt az aradi Nemzeti Színház kedvenc művészt is megnyerni, aki Kell Mihálynak „Képvásárlók” című karcolatát adja elő. Az előadás bevezetőjét Prohászka László dr. vállalta. Horváth Miti Zerkovitz Rudolfnak, Zombory Andor „Képek a f.-m.” című versére írt gyönyörű dalát énekli el Gelért Pál karnagy zongorakísérete mellett, Várnai Jenő pedig előadja Zombory Andornak „A költő hazája” című hangulatos versét. Mint zenel eseményt regisztráljuk, hogy Zoltai Mátyas hegedű-zongorára írt Menuettója akkor kerül bemutatásra, melyet Kubetka—Vas Ferdi Vas Anna zongorakísérete mellett Hubaynak és Sarasatenak egy-egy koncert darabjával együtt interpretál. Bors László, ez a fiatal, nagyratörő poeta saját költeményeit olvassa fel. Jegyek Schernag H. és fia cégnél 4—1 korona árban válthatók.

— **Husvétü üdvözlét a haróórról.** Kaptuk a következő sorokat: Kellemes husvétü ünnepeket kívánunk a haretérről jó ismerőseinknek és Arad város közönségének. A 33. gyalogezred 10. százada: Horváth Sándor, Kiss Béla, Darst Adám, Schwarz József, Balogh György,

Az Agrárbank 15 millió forintos üzlete. Ertesítés szerint az Agrárbank érdekkörébe tartozó Hazai Fatermelő r. t. megszerezte a Ländler Aladár fatermelő cég összes keményfa-üzleteit, a melyek kb. 15 millió forintot képviselnek. Ezek a keményfaüzletek Alsólendva, Nagyvárad és Arad környékén vannak koncentrálva. A tranzakcióval kapcsolatban a Hazai Fatermelő r. t. fel fogja emelni jelenlegi másfél millió koronás alaptőkéjét. A tőke emelés mérete még nincs meghatározva, mert szó van arról is, hogy az Agrárbanknak ez a faipari érdeklődése a Schaumburg-Lippe herceg dárda uradalmának faanyagából is vásárolni fog. A Hazai Fatermelő r. t. ügyvezető igazgatója Hartenstein Jenő lesz, aki eddig a Ländler Aladár cégnek is tagja volt.

MOZGÓKÉP SZÍNHÁZ.

* **Tetszhalott.** (Nordisk szenzációk az Urániában.) Kitűzött programjához híven a színház kiváló műsorai közé vette a Nordisk filmgyár terményeit is s igyekszik azokból a legkiválóbbakat bemutatni. Ma például pazar bőkezűséggel egy Max Landa és egy Nikolai Johanssen képet egy műsorban illesztett be, ami olyan pazar bőkezűség, mellyel egy vidéki mozgó sem kedveskedik közönségének. A „Tetszhalott” című detektív történetben Max Landa minden detektív színészek között a legelső és a legkiválóbb. Hirnevéhez méltó alakítást nyújt. A cselekmény felépítése, a rendezés kifogástalan tökéletessége és a kép keretül szolgáló természeti felvételeknek szépségei, feltétlen sikert biztosítanak-e képben. — „Halál küszöbén” svéd drámában *Nikolai Johanssen* jeleskedik. Itt legelső sorban a természeti felvételek csodás szépségét kell méltatnunk. Fejnt, az örökké havas svéd hegyek között áll a csodaszép magányos kastély, mely kívülről a boldogság igazi otthona gyanánt tűnik elénk, a kastélyban azonban egy szépséges asszony tűri, szenvedni szokos és kártyás férje ezernyi szeszélyét. — *Homunculus IV.* legközelebb az Urániában. 5

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Aradon, 1917. április 11-én, szerdán:

C) Bérlet. C) Bérlet.
Csárdás királyné.
Operett.

Kezdete 7 órakor.

A szerkesztőszert felel:

Rudnyánszky Endre távollétában
Stauber József.

NYILTÉR.

(Az ezen rovart elvált birtokosoktól nem várhatóan felelősséget.)

Tschenka Agoston a maga, illetve gyermekei **Katica** teremtett **Naab Károlyné, Gizli** és a jelenleg orosz fogságban sanyló **Gabi** úgy az alólítottak, valamint számos rokon, ismerős és barátai nevében is mélyen megtört szívvel, szomorúan jelentik a felejtethetlen jó hitves, hőszeregetett édes anyja, anyósa, nagymama, testvér, sógornő, nagynéni, rokon és jóbarátné

Tschenka Agostonné

szül. Preizler Ilona

f. évi április hó 8-án délután 3 órakor, életének 47-ik s boldog házasságának 29-ik évében, rövid, de kínos szenvedés után a Mindenható rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunyat.

Az Istenben boldogult földi maradványai f. hó 9-én délután 2 órakor lettek a felső temető halottas csarnokából a róm. kath. egyház szertartásai szerint az ugyanottani temetőben örök nyugalomra helyezve.

Pihenése legyen osendes. Emléke örökké élni fog szívémben! 15

Arad, 1917. évi április hó 8-án.

A haza védelmében távol levő Naab Károly, veje. Naab Emke, unokája. Herceg Gáborné szül. Preizler Teréz, testvére. Herceg Gábor, sóg. ra. Szanyi Lajos és neje szül. Tschenka Teréz, sógor és sógornő. Szanyi Annuska, Szanyi Odón, unokahuga és öccse.

Varga Imre első temetkezési intézete Arad, Andrássy-tér 13. Telefon nappal: 37. Ejjell szolgálat: 738.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon tisztelőimnek, barátaimnak és az ujaradi ifjuságnak, kik felejtethetlen jó fiam

KRAUSE LAJOS

temetésén megjelentek és ez által mértelen fájdalomukat enyhítették s a ravatalra koszorút helyeztek, fogadják ezuton is legvalószínűbb köszönetünket.

Ujarad, 1917. április 8.

Krause Brunó
és családja.

2365

Segédmunkás

nyomdánkban alkalmazást nyer.

Eladó csinos parasztbirtok

211 magyar hold prima minőségű szántó, kevés legelő, tanyai házzal, a ház körüli termő szőlőkerttel és gyümölcsösökkel, tehénészetre és bolgár kecsészetre is kiválóan alkalmas

Sarkadkeresztúron

(Biharmegye.)

A birtok szomszédságában van a nagy-gyántél rendes vasútállomás. 80, illetve 104 ezer korona kényelmes kölcsön átváltható. A birtok osztályozás miatt körül rendes forgalmi áron eladásra. — Értekezhetni lehet

Sarkadkeresztúron, a jegyzői irodában.

Levelekre válasz megy. Közvetítés kizárva. 2341

8264—1917. éh. sz.

Hirdetmény.

Az Elő aradi sertésüzemelő r. t. aradi cég Ménésvölgy dűlőbeli telepén felállított gőzüzemű trágvasárító gyárát a jelenlegi fűszabil locomobil helyett egy stabil gőzgéppel, egy belalazott Becour gőzkazánnal és egy 80 m. magas téglából épített kéménnyel kibővíteni szándakozván, az 1884. évi XVII. t. c. 88. §-a értelmében a telep bővítés helyszíni tárgyalására határidőül folyó évi április hó 18-ik napjának d. e. 10 óráját kitűzöm és arra az érdekelteket ez uton is meghívom, azon figyelmeztetéssel, hogy a telep helyszíni és tervdaraja, valamint az üzem meddásak leírása a kapitányi hivatal ipartügyi osztályánál folyó évi április hó 10-ik, mindenkor a hivatalos órák alatt betekinthező s a netáni észrevételek ugyanott írásban, előszóval pedig a helyszíni tárgyalás alkalmával megtehető, mert amennyiben ilyenek nem emelkednek, s ha köztekintetek gátolják fel nem merülendnek, a telepengedélyt az idézett törvény 30. § rendelkezéséhez képest ki fogom adni.

Arad, 1917. évi április hó 6-án.

Greén, s. k.
főkapitány.

2362

Kifutó fu felvétetik,

jó fizetéssel. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Hölgyek, urak figyelmébe!

Már megérkeztek a legújabb modell tagál női és leányka formák. Szalmakalapokban nagy választék. Férfi kemény és puha nyulszőr kalapokban nagy raktár. — Női tagál vagy szalmakalapoknak átvarrását és festését a legújabb modell után elvállalom. 1791

Tisztelettel

Bittenbinder Konrád

Első aradi villanyerőre berendezett kalapgyártás
Deák Ferenc-utca 42. sz. Fehér Kereszttel szemben.

Borkazán kocsi

bármikor megrendelhető legkedvezőbb bérfeltételek mellett

Robert Metzger & Co.

Wien, I., Schottenring 30. —; Sürgönyosm: Metzgerius Wien.

Képvisező:

2261

Roth József utóda Bogsch Aurel, Arad. Telefon 63.

Csak néhány napig!

Aradon, a Béla-téren.

Csak néhány napig!

SCHMIDT CIRKUSZ

1917. április hó 12-én este 8 órakor nagy megnyitó díszelőadás.

Aradon még nem látott világvárosi műsorral.

2372

Jegyek előre kaphatók; Oláh és Társa (ezelőtt Weisz Leó) papirkereskedésében. Bővebbet a napi lajragaszok.

Földbirtokosok és a gazdaközönség figyelmébe!

A világ legjobb patkányirtója

Fried Ignác Arad, Háromveréb-utca 4. szám.

A magyar királyi államvasutak és az arad-esenádi egyesült vasutak patkányirtója.

Levélbeli meghívásra azonnal válaszolok vagy személyesen is megjelenhetek. Vidéki megrendelések postán azonnal elküldetnek.

Hirdetmény.

Közhirő teszem, hogy a vb. művelési ipar és kereskedelmi bank részvénytársaság cselekvésében, kivételések stárvezeése ve-jett 1917. április hó 14-ének 4. u. 4 órájára kilüztöt árverést a devet kir. törvénysek min. elnökségénél Cs. 840/134-915. sz. végzésével beállított és ezért az árverés elmarad.

Dr. László Lázár, ügyvéd.

- 1 milliót
 - 2 könyvereményben
 - 3 év alatt
- fizetett ki a temesvári osztálysorsjegy felárulását.

Temesvári Bank és Kereskedelmi R. T.

Váltóüzlet Belváros: Jenő herceg-tér 3/a
 Közséfvárosi fiók: Kossuth Lajos-u. 11.
 Gyárvárosi fiók:
 Fő-utca 23. Városi bérpalota.
 Még pedig:
 a 167203. sz. sorsjegy K 600.000,
 a 16931. sz. sorsjegy K 400.000,
 összesen egy millió.
 Új játék április 13-14. kezdődik.
 osztálysorsjegyek már eredeti árban kaphatók: 1053
 egész 1 fél 1 negyed 1 nyolcad
 12— K9— K3— K150

Magánjáró gőzgépeket

- Compound és stabil gőzgépeket
- Gőzcseplő garnitúrákat
- Magánjáró lokomobílokat
- Cseplőszekrényeket
- Esztorgapadokat
- Merfejtőket
- Elevátorokat
- Motorokat
- Gőzekéket és
- Gőzkazánokat

vitafan állapotban vásárol-
k készpénzfizetés ellenében

FRIEDRICH TESTVÉREK

épgyára, Temesvár.

Ossze, használt
lomcsöveket
és egyéb

Élomtárgyakat

megvételre keresünk.
Aradi nyomda részvénytársaság.

Archámlasztás!

A kozmetika legújabb vívmánya. Egy berhai tanár találmánya. Filmmelja az összes bőrbámlasztó szereket. Az eljárás egy fél óra alatt kész. Teljesen fájdalommentes és fájdalom nélkül választja el a felső bőrréteget az alsótól. Gyönyörű arcbőrt eredményez, meglepően odévé teszi az arcot, ezáltal feltűnően fiatal. Beszközöm kozmetikus arcbőrt intenzíven leábrázolász. Bethlyány-utca 10. szám alatt. 2146

Bartháné, szakképzett kozmetikusnő

FOG. MOHR JEANNETTA

vizsg. fogtechnikusnő

aki 20 éven át a legnagyobb világvárosokban, mint Newyork, Berlin és Bécsben a fogászati léren legjobb sikerrel működtem, ászteltem értesítem a n. é. közönséget, hogy helyben: Luther Márton-utca 1. sz. a. II-ik em. egy a mostani kor igényeinek megfelelő **Fogászati műterem** nyitottam, ahol legújabb berlini és amerikai módszer szerint kezelem beteget. foghúzás teljes érzéstelenítéssel (fagyasztás után.) Aranyhidak, aranykoronák, mindennemű károsok fogazatok, szájpallás nélkül és légkamrával. Arany, ezüst, amalgám, porcellán és cement tömések (piombák), mészékel díszítés mellett készítenek. **Be- és tartózkodást kérve tisztelettel Mohr Jeannetta, vizsg. fogtechnikusnő.** Rendelés órák: d. e. 8—12-ig, d. u. 2—7-ig. Vidékek 24 órában belül kitégíttetnek. 401

10982—1917. I. sz. Magyar királyi államvasutak üzletvezetőség: Arad.

Versenyárgyalási hirdetés.

A Magyar Királyi Államvasutak aradi üzletvezetősége nyilvános közbeszélve sonytárgyalást hirdet a Beleayes állomáson lévő pálya vendéglő bérletére. A bérlet 1917. évi május hó 1-ével kezdődik és tart 5 éven át, vagyis 1922. évi április hó 30-ig.
A pályázati feltételek a Magyar Királyi Államvasutak aradi üzletvezetősége általános osztályában (I. oszt.) a hivatalos órák alatt délután 8-tól, délután 2 óráig bármikor beszerezhetők, vagy írásbeli megkeresés mellett a megfelelő helyjegyek előzetes megküldése után királyi postán is megkaphatók.

Az ajánlatot es mellékleteit 1 koronás okmánybéllyel ellátva lepecsételt borítékban a következő f. líráttal:

Ajánlat a 10982—917. számú versenyárgyalási hirdetés alapján a Magyar Királyi Államvasutak Beleayes állomáson lévő pályavendéglő bérletére" kell benyújt ni, vagy postán beküldeni és pedig legkésőbb 1917. április hó 18-án déli 12 óráig az aradi üzletvezetőség általános osztály (I. oszt.) fiókába (Üzletvezetőségi palota, Vilmos császár-tér 8. szám., I. emelet, 25. ajtó).

Az ajánlatok a benyújtásra kiküldött határidő leletével a Magyar Királyi Államvasutak aradi üzletvezetősége I. osztályában azonnal felbontatnak, mely alkalommal az ajánlattevők vagy azok igazolt képviselői is jelen lehetnek.

Az ajánlatok benyújtását megelőző napon, vagyis 1917. évi április hó 17-én déli 12 óráig a pályázónak 200 azaz, kétszáz korona bányapénzt a Magyar Királyi Államvasutak aradi üzletvezetősége gyűjtőpénztárána, hivatkossággal a hirdetés versenyárgyalási számára, azár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapírokban letenni, mely bányapénz esetleg posta újon is beküldhető.

Az értékpapírok a legújabb jegyzeti árfolyam szerint számíttatnak, de névértékben felel számításba nem vétetnek.

Azok a felek, akik a postatakarékpénztár cheque forgalmába bent vannak, a bányapénzt a postatakarékpénztár újon is letelhetik. Az ajánlatban a bányapénz letételének megtörténte megemlítendő ugyan, de az erről nyert letéti jegy nem eszatoandó. A bányapénzt az ajánlatához csatolni nem szabad, mert az ilyen csatolt összeg bányapénzül el nem fogadható. Az itt felsorolt feltételektől eltérő, szabálytalanul kiállított, az ajánlattevő, vagy meghatalmazottja által alá nem írt, javított, vagy vakart szövegű, pecsétel se nem márt, sertett borítékba helyezett, a kilüztöt határidő után érkezett, a pótlóság, vagy esetleg táviratiilag tett és olyan ajánlatok, melyekre neve az aláír bányapénz előlegesen le nem vétetett, figyeembe nem vétetnek.

Az ajánlatok közt a választás a felajánlott bérösszegekre való tekintet nélkül szabadon történik.

Arad, 1917. évi március hó 28-án.

Az üzletvezetőség.

(Ütányomást nem díjazunk.)

Előosztályu tűzfa

waggontételekben, ölenként és felfűrészelve jutányosan kapható

Auficht Miksa

fakereskedésben Arad, Kossuth-u. végén, (Ó-temető előtt). Városi és megyei telefon 69. 2273



Szóló-oltványokat

amerikai sima és gyökerez vesszőket különféle fajokban fajlisztaságáért otárlva, szaitu legdusább választéktan a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

Kisküküllőmenti első szőlőoltvány telep. Tünelőnos: 2219

CASPARI FRIGYES,

Medgyes (Nagyküküllő megye.)

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Női kalap modell ház

Értesítem a n. é. közönséget, hogy a Salacz-utca 4. szám alatti lakásomban, régebbi szaktudásom alapján egy minden igénynek megfelelő

női- és gyermek kalap-szalónt nyitottam. Alakítások izlésesen készülnek, nagy választék legfinomabb gyászkalapban. Becses pártfogást kár: 2101

Schwarz Sámuelné,

Salacz-utca 4. szám, I. em.

Raffiát pótló

szőlőkötözésre kiválóan alkalmas elsőrendű svéd papírból készült fonalat gyárt a

„HUNGARIA” aradi pamutárugyár r. t. Mintázott ajánlatok készséggel küldetnek. 1451

Bakács Miksa női divattermékét megnyitotta

Arad, Weitzer János-utca 13. (Postával szemben.)

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítottjuk.
Minden szó hirdetéséért 8 fillér. Vastagabb betűkkel 16 fillér.
A vastagabb betűkkel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.
A legkezebb hirdetés ára 1 korona.
Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.
Hirdetéseket délután 1/2 óráig vehetünk fel.
A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelynek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Házasság.

49 éves

gyermektelen férfi, magához venne tisztességes asszonyt, ki őt megbecsülne. Kevés pénz megkívántatik, mely biztossá teszi. Leveleket „Szorgalmas” jelíggel a kiadóhivatal továbbítja. 2367

Levelezés.

Péter és Pál

Fontos ügyben szeretnék beszélni. Tudasson hol, mikor. Piroška. 2347

„Diana”

jeligére levél érkezett a kiadóba. 2378

„Nemes sziv”

jeligére levél van a kiadóban. 2377

Intelligens német

fiatalember, tisztességes ismeretséget keres. Fiatal hölgynek vagy övegynek. Leveleket „A” jelíggel az Est hírlapirodába (Zrínyi-utca) kér. 2348

Oktatás.

Képzésközelmi szakoktatás

Lázár Vilmos-utca 2. szám alatt. Az április hóban kezdődött 4 havi magántanfolyamra beiratkozások még e hó 15-ig. 2376

Alkalmazást keres.

Középkorú nő,

ki a baromfi neveléshez ért, falura vagy pusztára gazdaságszónyának ajánlkozik. Cím a kiadóban. 2354

Magános arhoz

hávezetőnőnek ajánlkozik jobb családból való fiatal asszonyka. Címe Szabó Maud Szeged, Berzsenyi-u. 2. sz. 2142

Hadmentes

30 éves fiatalember, ki évekig volt egy conditóban, női- és férfi divat, rövidaru, norinbergi cikkben nagy jártassággal bír, állást változtatna. Választ „Korrek” jelíggel a kiadóba kérék. 2318

Intell. Deutsche, Hamburgerin,

mit Institutverziehung, Koch u. Haushaltungskurs, gute Zeugnisse, sucht Stelle als Stütze oder Erzieherin. Reuss, Boros Béni-tér 19. 2328

Alkalmazást nyer.

Egy fiatal segéd

rőfős- és rövidaru üzletben azonnal felvétetik. Vioassák Vendel, Vinga. 2360

Német kismamkányt

keresek 6 éves leánykámhoz, ki a háztartásban is segítségre. Ajánlatokat kérek címemre Vörtes gyógyszerész, Bel. 2353

Takarítónő

bejárónő keresetik. Petőfi-utca 1. szám, 83. ajtó 2873

Pénztárnoknő,

aki a német nyelvet írásban is bírja, alkalmazást nyer Fichler papírkereskedésben, Szabadság-tér 1. 2374

Jó bizonyítvánnyal

bíró szobaleányturi háznál április 15-re felvétetik. Cím a kiadóban.

Lapkithordó-pár

jó fizetéssel felvétetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 7891

Feladó,

aki lóparkoláshoz és kovácsműhelyhez is ért, azonnal belépésre keresetik. Lehet esetleg (lábain) rekrant is. Személyes jelentkezést kér Sat György Sörözőre. Lippa. 2307

Egy egyes ló kifizetését jó fizetéssel, nyomdánkban felvételik.

Ingatlan.

Ménzesen

4 és fél kat. hold hagyó szőlő eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2331

Kiadó

Lahner György-utca 1/a. számú 4 szobás magánház. 2831

Eladó birtok

Zimándkő község határában 30 hold, kézzel vagy anélkül. Bővebbet Choris Aron-u. 1. 2366

Török Gábor-utca 19. sz. ház

nagy kerttel eladó. 2371

Egy emeletes békás

teljesen jókarban tartott 10 lakással eladó. Szél-utca 2b. 1425

Egy

teljesen jókarban levő sarokház, melyben egy 2 szobás, 3 egyszobás lakás és egy üzlethelyiség van, szabad kezű eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2215

3 hold szőlő

és 4 hold szőlő a gyoroki hegyen eladó. Vojtek utca, Arad. 2287

Séga, Kocsor-u. 18. szám

alatti házak, a hozzátartozó összes melléképületekkel, gyümölcsös kerttel, teljesen berendezett nagyobb szőlő mélyszőlő, épület gerendák és fűtő, szarv nélküli „Saanen” kecskék kedvező feltételek mellett szabad kezű eladók. Értekezhetni: Arad, Hó-utca 4. szám alatt. 2814

Kiadó lakás.

Elegánsan bútorozott

utcai szoba, fürdőszoba használatra kiadó. Minorita-palota III. kapu, II. em., ajtó 28. 2839

Majna 1-re kiadó

egy teljesen bútorozott négyszobás parkettás lakás, fűszerezett konyhával, légcsesz és villanynyal. Erzsébet királyné-körút 5. szám alatt a II. emeleten. Bővebbet Fehér Zsigmondnál, Szabadság-tér 10., baloldali I. emelet. 2348

3 szobás lakás

villanyvilágítással, kiadó. Bővebbet Közép-utca 17. 2269

Egy képcsőházi

különbejárattal utcai szoba, fürdőszoba használatra, azonnal vagy április 15-ikére kiadó. Aulich Lajos-u. 2. sz. 2329

3 elegánsan bútorozott

utcai szoba villannyal és központi fűtéssel, Bohus-palota II. emeleten kiadó. Bővebbet a házmeztárnál. 2182

Gyógyászat.

Ruh és viszkotegység

elleni fehérvér betegség kapható Ferenc-téri Vajdits-gyógyszertárban. Kis tégely 1 korona 50 fillér, nagy tégely 8 korona. 6171

Hehs Városszobán.

Suvarón szer vérszegénység, sápkór, szédülés, a vérszegénységből eredő ideg-bajok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, lán, általános gyengeség ellen. Paratlan vérképző és vérjavító. biztos óvszer malárius fertőzések- és minden infektívó eredő meg-betegedés ellen egy felnőttnek, mint gyermekeknek. Ára 3 kor. Hehs gyógyszerész, Földes gyógyszerész. 12

Vétel és eladás.

Cigaretta hávelyek

viszonteladók részére is kaphatók Deák Béla könyv-, papír- és zeneműkereskedésében, Forray-utca, Telefon 902. 871

Teljesen új,

világos ebédő, kredenz, asztal, székek, eladók. Varjassy Lajos-u. 64. 2361

Kiadók:

Mészertám 260 kor., 2 hetes beírta 400 kor., első taligával 100 kor., hintó 800 kor., két wagen trágya 400 koronáért. Popoviciu Vaschiáná, Magyarborsa. 2858

Kiadó

egy bevésés használt világos ház, sötét ebédő és egy férfi garnitúra. Cím a kiadóban. 2355

Kiadó

egy féltudó nyitott kocs. György-utca 12. sz. 2337

Ablakok

és egy nagy létra eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2349

Jókarban levő

arcs transzportkocsi eladók, megtekintethetők Radna Baracskán, Háy Ferenc szőlőbirtokosnál. 2830

Vessék pezsgőedények

bármilyet (használtak de nem törötték) 30 filleret drójt, vidékről utáuvázel minden bejelentés nélkül Krausz Henricus, Arad, Bocskai-tér 5. sz. 2311

Szőlőművelés

nemes fűvesző, tavaszi vágás, tíz markos kétegenként három koronával, nagy mennyiségben kapható Stefanutz János plébánosnál, Moudorlakon. Villamos megállóhely a ház előtt. 2334

Villany-csillár

három égővel petróleum lámpából átalakított eladó. Flórián-utca 26. földszint jobbra. 2348

80.000 dbb lóminőségű tégla, jutányosan eladó. Cím a kiadóban. 2301

Eladó

L rendű kerékialp és heremag, nagyban és kicsinyben. Bővebbet Jód Sándornál, Opécska, 3. szám alatt. 2322

Használt ólom

megvételre keresetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 7892

Üzletek.

Üzlethelyiség kiadó

Szabadság-tér 5-6. szám. Bővebbet Hammer Vilmos villanyműszerészénél. 1023

Különféle.

Eveszett április 6-án

délután Pankota felel Gyorokot villanyosan maradt Laender Aladárnak Aradra címzett másra névre értéktelen levélcsomag. Magtala-óját kéri, hogy azt Arad, Boros Béni tér 20. alá küldje. 2376

Kiadó

2 nagy, száraz, világos pince, az egyik padló, raktárnak alkalmas. Révai-utca 18. sz. 2380

Nincs beírta.

Használt helyette Trichlorsthylient, nem robbanó, meg nem gyújtató, nem bűzös pótszere az előbbinél, ennél sokkal határozottabb, ára 70 fillér. Hehs Vilmos gyógyszerész, Batthyány-utca. 1403

Írógépek

új és használt, ízemköltékek, szakcséri javítások, írásmunkák és sokszorosítások, gépirás tanítás. Beszélő János írógépszaküzletében Salsac-utca 2. Telefon 11-41. szám. 421

A mátha

és minden vele járó féltudom nyomban megszűnik, ha orrontat Nathimál bekenjük. Ára 1 korona. Hehs Vilmos gyógyszerész, Arad. 1438

A drága vanilliat

teljesen pótolja a pompás zamatú Vanillon, egy zacskó ára 14 fillér. Cukraszoknak, vendéglősöknek nélkülözhetetlen. Földes gyógyszerész, Hehs gyógyszerész. 12

Bőrbe keresztetik

Arad város határában, konyhakertészetnek alkalmas, öntözhető vagy erre berendezhető 8-10 holdas földterület, továbbá egy, a bolgar kertészetes érte kertész. Ajánlatok az Aradi és csanádi vasutak magánüzemű központi felügyelő-séghez, József főherceg-ut 22. szám, III. bejárat, ajtó 6. sz. alá intézendők. 1888

Nagy jövőjű fővárosi irodalmi lap- és könyvkiadó vállalat keres mérésékkelt tőkével rendelkező

agilis uriombert,

ki esetleg a vállalat igazgatóját (vezetőt) teendőt is vállalná. Ajánlatokat „Lapvállalat” címre Tenzor Gy. hirdetőjébe Budapest, IV., Szervita-tér 8. kérék. 2368

Andrényi pezsgő

Crémant Rose
Extra
Sec

megrendelhető viszonteladók részére: 2021

Erényi Tivadar

Andrényi pezsgőgyár vezérképviselőjénél
Arad, Deák Ferenc-utca 39.
Telefon 11-48.



házat, vagy földbirtokot

venni vagy eladni akar,
forduljon bizalommal

Lustbader Adolf

Ingatlanforgalmi irodájához Révai-utca 2. sz.,

ahol kisebb-nagyobb házak, birtokok előjegyzésben vannak. Megőrzéseket ingatlanok eladására és vételére elfogadjak.

Telefon 861. szám.

Magyar királyi államvasutak.

Menetrend.

Érvényes 1917. év április hó 1-től.

Aradról Budapestre indul:

Gyorsvonat reggel 8:20
Személyvonat délelőtt 11:42
Személyvonat este 9:32

Aradról Budapestre érkezik:

Gyorsvonat délután 1:25
Személyvonat este 7:25
Személyvonat reggel 6:46

Budapestről Aradra indul:

Gyorsvonat délután 2:10
Személyvonat reggel 7:50
Személyvonat este 9:10

Budapestről Aradra érkezik:

Gyorsvonat este 6:59
Személyvonat délután 8:31
Személyvonat reggel 6:57

Békéscsabáról Nagyváradra ind.:
Személyvonat reggel 4:35
Személyvonat délután 1:39

Nagyváradról Békéscsabára ind.:
Személyvonat délelőtt 10:10
Személyvonat este 7:52